



PAMIATKOVÝ ÚRAD
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

27.08.2019

MIESTNY ÚRAD BRATISLAVA RUŽINOV	
Mierová ul. č.21, 827 05 Bratislava	
Dňo účtu:	27
Príkaz:	-08-
Stavba:	27
Evidenčné číslo záznamu:	CZ 41074/2019
Účtovanie:	Zn-LU
Výkazuje:	

AKS

Číslo konania: PUSR-2019/10790-13/67444

Bratislava, 21.08.2019

Pamiatkový úrad Slovenskej republiky podľa § 26 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov a podľa § 18 ods. 2 zákona č. 49/2002 Z. z. o ochrane pamiatkového fondu v znení neskorších predpisov

**doručuje verejnou vyhláškou
oznamenie o vydanie rozhodnutia.**

Pamiatkový úrad Slovenskej republiky (ďalej len „Pamiatkový úrad SR“), ktorý je podľa § 9 odseku 3 zákona NR SR č. 49/2002 Z. z. o ochrane pamiatkového fondu v znení neskorších predpisov (ďalej len „pamiatkový zákon“), miestne príslušným správnym orgánom a podľa § 10 odseku 2 písmeno d) pamiatkového zákona je vecne príslušným správnym orgánom na úseku ochrany pamiatkového fondu a podľa § 46 zákona číslo 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov, vydáva toto

Rozhodnutie

Pamiatkový úrad SR podľa § 18 ods. 2 pamiatkového zákona

vyhlašuje

**ochranné pásmo nehnuteľných národných kultúrnych pamiatok - Požiarna zbrojnica, Kostol ev. a.
v. a figurálne reliéfy na administratívnej budove na Radničnom námestí 7 v Mestskej časti
Bratislava – Ružinov,**

(ďalej len „Ochranné pásmo – OP NKP),

ktoré sú evidované v Ústrednom zoznam pamiatkového fondu SR (ďalej len ÚZPF), Požiarna zbrojnica pod č. 10615/0, Kostol č. 12002/1, výtvarné súčasti architektúry, ktorými sú: oráč č. 11565/2, kosec č. 11565/3, kočiš – prievozník č. 11565/4, murár č. 11565/5 a kováč č. 11565/6, pričom

A) Vy medzuje územie ochranného pásma:

Hranica ochranného pásma je graficky vyznačená na katastrálnej mape Bratislava – mestská časť Ružinov, katastrálne územie Ružinov (pozri Mapovú prílohu k rozhodnutiu). Mapový podklad poskytol Pamiatkovému úradu Slovenskej republiky ako správnemu orgánu Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky ako správca a Geodetický a kartografický ústav Bratislava ako poskytovateľ na základe Zmluvy o poskytovaní vybraných údajov z Informačného systému katastra nehnuteľností z 22.02.2019.

Do uvedeného katastrálneho podkladu boli zakreslené údaje o vymedzení hranice ochranného pásma národných kultúrnych pamiatok v katastrálnom území (ďalej len HOP).

Východzím bodom HOP nehnuteľných národných kultúrnych pamiatok je SZ kút parcely č. 32 v katastrálnom území Ružinov od kiaľ HOP pokračuje východným smerom po severnej hranici. Potom pokračuje ďalej východným smerom po severných hraniciach parcel č. 30/1, č. 28, č. 26/1, č. 25/3, č. 25/1, č. 25/2 kde sa v SV kúte parcely dostane do bodu styku s parcelou č. 3130 na ktorej je miestna

komunikácia (Brodná ulica ústiacu do Gagarinovej). Z bodu dotyku parciel č. 3130 a parcely č. 23 pokračuje stále priamym východným smerom po severných hraniciach parciel č. 24, č. 24, č. 20/1, po úseku dlhom 33,4 m sa HOP stáča kolmo na juh k miestu styku parciel č. 20/1, č. 4075/84 a č. 16/1. V toto bode styku sa HOP zalomí východným smerom a pokračuje priamo po severných hraniciach parciel č. 17, č. 15,14/1, č. 3236/18, 1361/34, č. 7/33, č. 7/56, č. 7/55, č. 7/32 a č. 3201/2 kde sa dostane do bodu styku s parcelami č. 4075/84, č. 4075/58 a č. 3201/2. V tomto bode sa HOP stáča pod ostrým uhlom smerom na sever a po krátkom cca 3,55 m sa čiara HOP zalomí východným smerom a pokračuje priamo k bodu styku parciel č. 4075/58, č. 4075/84 a č. 1794/24. V tomto bode, ktorý je určený stykom parciel č. 1794/24, č. 4075/84 a č. 1794/19, sa HOP stočí JV smerom, po úseku dĺho 32,02 m sa čiara zalomí južným smerom a pokračuje priamy k miestu bodu zlomu v JV kúte parcely č. 1815. V tomto vode sa HOP zalomí a priamo pokračuje po južne hranici parcely č. 1815 do bodu styku troch parciel: č. 1815, č. 1794/19 a č. 3202. V tomto bode sa HOP pravouhlo zalomí a pokračuje JV smerom po západne čiare (hranici) parcely č. 1794/19 do bodu dotyku parciel č. 3202, č. 1794/19 a č. 1794/3. V tomto bode sa HOP pravouhlo zalomí smerom na SV a viedie po severnej čiare – hranici parcely č. 1823/1 k miestu styku parciel č. 1823/1, č. 1794/3 a č. 1823/7. V tomto bode sa HOP pravouhlo zalomí JV smerom a viedie po východnej hranici parcely č. 1823/1 k bodu styku parciel č. 1823/1, č. 1823/ a č. 1823/8. Z tohto bodu viedie ďalej HOP po čiarach JV časti parcely č. 1823/6 do miesta dotyku parciel č. 1823/6, č. 1823/8 a č. 3128/4. Z tohto bodu viedie ďalej HOP spôsobom z bodu do bodu (aby HOP mohla prejsť cez Osvetovú ulicu) : to znamená z bodu, ktorý možno vymedziť stykom parciel č. 1823/6, č. 1823/8 a č. 3128/4 do bodu styku parciel č. 3226/31, č. 2205/3 a č. 2204. V tomto bode sa HOP lomí a pokračuje SZ smerom po SZ orientovanej čiare hranice parcely č. 2204 a pokračuje priamo rovnakým smerom k miestu dotyku parciel č. 2206/2, č. 3126/30 a č. 3216/5. V tomto bodu sa HOP krátkym úsekom lomí Z smerom a pokračuje k bode styku parciel č. 3216/5, č. 3127/27 a č. 3126/30- Z tohto bodu pokračuje HOP po severných hraniciach parciel č. 296, č. 294, č. 277/56 až do SZ kúta tejto parcely, kde sa lomí južným smerom a pokračuje krátkym úsekom po východnej čiare hranice parcely č. 3126/4 a v JV kúte tej istej parcely sa lomí a pokračuje SZ smerom po južne hranici parcely č. 3126/4 k bodu v ktorom sa čiare dotkne severného pravouhlého výbežku parcely č. 277/7 a HOP pokračuje už po hranici zastavanej parcely. A v bode kde stavba nepokračuje ako v prípade zastavanej parcely ž. 277/7 bytovým domom na prejde čiara HOP po južnej hranici parcely č. 277/1 k parcele č. 277/5 tak ako je to vyznačené na Mapovej prílohe č. 1. V JZ kúte parcely č. 277/ viedie čiara HOP v SZ kútu parcely č. 264/6 a po jen západnej hranici pokračuje do JZ kúta tej iste parcely. Z tohto bodu viedie HOP spôsobom z bodu do bodu prekračujúc parcielu č. 277/1 do bodu, ktorý je vymedzený dotykom parciel č. 277/1, č. 266/1 a č. 269/1. Z tohto bodu pokračuje HOP V smerom po severnej čiare hranice parcely č. 269/1 a v jej SV kúte sa čiara lomí pokračuje južným smerom po východných čiarach hraníc parciel č. 269/1, č. 268/1, ďalej viedie po západnej čiare hranice parcely č. 273 a v JZ kúte tejto parcely viedie spôsobom z bodu do bodu do bodu, ktorým je SZ kút parcely č. 3217. Z tohto bodu viedie HOP južným smerom do bodu dotyku parciel č. 3218, č. 3217 a č. 2558. V tomto bode sa HOP lomí a pokračuje západným smerom (po Sladovej ulici) k SZ nárožiu parcely č. 2561. V mieste styku parciel č. 2576, č. 3133/2 a č. 3133/1 viedie HOP do bodu dotyku parciel č. 3133/2, č. 3133/13 a č. 3133/10. Z tohto bode pokračuje čiara HOP po južných hraniciach parciel č. 3133/13, 3133/9, 3133/12 do miesta styku parciel č. 3133/12, č. 3136/3 a č. 3131/5. Z tohto bodu viedie ďalej HOP západným smerom do bodu styku parciel č. 3136/3, č. 338/1 a č. 3137. (Od tohto bodu ďalej smerom na západ je HOP identická s južnou hranicou sektora 02B.) Od tohto bodu pokračuje HOP najprv krátkym úsekom hranice parcely č. 338/1 (Je to roh Čečinovej a Konopnej ulice.) potom sa čiara zalomí JZ smerom a viedie po severnej hranici parcely č. 338/1 do bodu dotyku parciel č. 338/1, č. 357/2 a č. 3137. Z tohto bodu pokračuje HOP do bodu styku parciel č. 357/2, č. 357/5 a 3137. Z tohto bodu sa čiara zalomí severným smerom a spôsobom z bodu do bodu pretne parcielu č. 3137 a dotkne bodu styku parciel č. 3137, č. 219/2 a č. 219/1. Z tohto bodu pokračuje HOP po západnej čiare parcely č. 219/2 do bodu styku parciel č. 219/2, č. 222/1 a č. 237/18. V tomto bode sa HOP zalomí západným smerom a viedie po zvyšku južnej čiary parcely č. 237/18 až do jej JZ kúta. V tomto kúte parcely sa čiara HOP zalomí a pokračuje severným smerom po západných hraniciach parciel č. 237/18 a č. 237/58 až do SZ kúta tejto parcely, kde sa čiara

zalomí a pokračuje východným smerom po severnej čiare hranice parcely č. 237/60 až k bodu ktorý je na katastrálnej mape označený červenou čiarou ako hranica vlastnícka, užívacia; v tomto bode vedie ďalej HOP spôsobom z bodu do bodu, prekročiac Včelársku ulicu do bodu styku parciel č. 237/7, č. 237/16 a č. 237/6. Z tohto bodu vedie ďalej HOP priamočiaro východným smerom po severnej hranici parcely č. 237/7 do bodu styku parciel č. 237/7, č. 237/39 a č. 237/76. V tomto bode sa čiara HOP lomí a pokračuje S smerom po západnej čiare hranice parcely č. 237/3 do bodu styku parciel č. 237/3, č. 237/77 a č. 233/3. (V tomto bode sa dostane HOP do styku so Sektorom 02A BD.) Z tohto bodu vedie ďalej HOP po západných čiarach západných parcelných čiarach č. 233/3 a č. 233/16 až k bodu, ktorým je JZ kút parcely č. 230/16. V tomto bode sa čiara HOP odkláňa od západnej čiary hranice parcely č. 230/16 (na ktorej je postavené murovaná stavba) a vedie po západnej čiare hranice parcely č. 230/16 k bodu styku parciel č. 230/16, č. 230/17 a č. 230/10 kde sa čiara HOP lomí východným smerom do JV kúta parcely č. 230/10. HOP sa v tomto kúte lomí a pokračuje smerom o východných čiarach hraníc najprv parcely č. 230/10 potom parcely č. 230/2 kde sa v SV kúte čiara HOP lomí a pokračuje západným smerom po severnej hranici parcely č. 230/2 a dotkne sa bodu dotyku parciel č. 230/2, č. 230/17 a č. 230/16. V tomto bode sa čiara HOP lomí severným smerom a pokračuje krátkym úsekom do SZ kúta parcely č. 230/16. V tomto kúte sa čiara HOP lomí a pokračuje východným smerom (Mierová ul.) do bodu styku parciel č. 230/16, č. 3126/3 a č. 230/1. Z tohto bodu pokračuje čiara HOP po severnej čiare hranice parcely č. 230/1 k červenej čiare označenej na katastrálnej mapy ako „viditeľná hranica so slučkou“. V tomto bode sa čiara HOP lomí a pokračuje priamo SZ smerom spôsobom z bodu do bodu aby prekročila parcely č. 3126/3 a č. 3127/27 a smerovala do bodu styku parciel č. 3127/27, č. 3128/3 (Vid Mapovú prílohu č. 1) kde čiara HOP pokračuje s viacnásobným lomením do bodu styku parciel č. 3128/3, č. 31/2 a č. 3130. Z tohto bode sa čiara HOP lomí a pokračuje západným smerom po čiare južnej hranice parcely č. 31/2 a pokračuje rovnakým smerom po južných čiarach parciel č. 30/2 a č. 31/1 až k miestu – bodu v ktorom je JZ kút parcely č. 31/1. V kúte tejto parcely sa čiara HOP lomí a pokračuje severným smerom miestu dotyku parciel č. 31/1, č. 3128/3 a č. 33. Z tohto bodu pokračuje čiara HOP severným smerom po západnej hranici parcely č. 31/2 k bodu dotyku parciel č. 31/2, č. 33, a č. 32. Z tohto bodu pokračuje čiara HOP k južnej čiare parcely č. 4075/84 kde sa zalomí a vedie smerom k západnej čiare hranice parcely č. 32 a pokračuje po krátkom úseku po západnej hranici parcely č. 32 do bodu, ktorý sa nachádza v SZ kúte parcely č. 32. V SZ kúte parcely č. 32 sa nachádza východzí bod hranice ochranného pásma, čím sa hranica uzatvára.

Súpis parciel register "C" ,k. ú. Ružinov navrhovaného územia ochranného pásma:

1	8	22	219/3	233/14
2/1	9	23	219/4	233/16
2/2	10/1	24	219/5	233/3
3	10/2	25/1	224/1	233/4
4/1	11/1	25/3	224/2	233/5
4/2	11/2	26/1	226	233/6
5	12	26/2	227	233/7
6	13	28	228	233/8
7/2	14/1	30/1	229	233/9
7/32	15	30/2	230/3	237/1
7/33	16/1	31/1	230/4	237/18
7/51	16/2	31/2	230/7	237/19
7/52	17	31/3	230/8	237/2
7/53	19	32	230/9	237/23
7/54	20/1	33/13	233/1	237/3
7/55	20/2	48	233/11	237/35
7/56	21	219/2	233/12	237/45

237/52	246/3	277/2	1805	3131/1
237/53	247	277/3	1806/1	3131/2
237/58	249/4	277/4	1806/2	3131/3
237/59	249/5	277/48	1806/3	
237/6	251	277/5	1807/1	3131/4
237/61	252	277/51	1807/2	3131/5
237/7	253/1	277/52	1807/3	3131/9
237/74	253/2	305	1808	3132/1
237/75	254/1	309/1	1809	3132/2
237/76	254/2	309/1	1810	3132/3
230/1	255	309/11	1811	3132/4
238	257/1	309/12	1812	3133/1
239	257/2	309/13	1814/1	3133/1
240	264/1	309/14	1814/2	3133/12
241/1	264/2	309/15	1815	3133/13
241/2	264/5	309/16	1823/1	3133/9
242	266/1	309/3	1823/6	3137
243	266/2	1361/34	3126/31	3201/2
244	266/4	230/16	3126/4	3201/3
245/1	268/1	1801	3126/7	3202
245/2	268/2	1803	3126/7	3218
246/1	269/1	1804/1	3129	3236/18
246/2	277/1	1804/2	3130	

B) Ustanovuje podmienky ochrany národných kultúrnych pamiatok v ochrannom pásmi:

1. Všeobecné zásady:

V zmysle Čl. 44 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky a ustanovenia § 30 ods. 1 pamiatkového zákona má každý, fyzická a právnická osoba povinnosť zveľaďovať a chrániť kultúrne dedičstvo; má konať tak, aby svojím konaním neohrozil základnú ochranu kultúrnych pamiatok. Podľa § 14 pamiatkového zákona má obec – mestská časť utvárať všetky podmienky potrebné na zachovanie, ochranu a využívanie pamiatkového fondu na území obce, aby boli vytvorené a zachované podmienky priznivé na ochranu urbanistických, architektonických, kultúrnych a prírodných hodnôt na území sídiel a v krajinе. Negatívne zásahy do historického urbanizovaného, resp. do krajinného prostredia a ich rušivé pôsobenie treba v procese obnovy a úprav eliminovať v čo najväčšom rozsahu. K naplneniu tohto cieľa má prispieť aj zapracovanie podmienok ochrany do územnoplánovacej dokumentácie zóny tejto mestskej časti. Pri posudzovaní každej činnosti a jej možného vplyvu a dôsledku sa musí prihliadať na priestorový, krajinný a urbanistický kontext daného miesta a širšieho okolia.

Objekty evidované v Ústrednom zozname pamiatkového fondu (ďalej len ÚZPF) - národné kultúrne pamiatky sú deklarované ako významné doklady historického, kultúrneho, historického a umeleckohistorického vývoja; ochrana kultúrnych pamiatok a ich prostredia je verejným záujmom.

Každá činnosť na území ochranného pásma nehnuteľnej národnej kultúrnej pamiatky má byť v súlade so záujmom ochrany jej pamiatkových, najmä architektonicko-urbanistických hodnôt a jej prostredia a má smerovať k zachovaniu a skvalitneniu existujúceho stavu vymedzeného územia. Z hľadiska záujmov ochrany kultúrnych pamiatok v súlade s § 18 pamiatkového zákona, ktorý v ods. 1 ustanovuje ochranu a usmernený rozvoj prostredia alebo okolia nehnuteľných kultúrnych pamiatok, sa stanovujú podmienky ochrany. Územie je vzhľadom na jeho charakter a z dôvodu zjednodušenia, zrozumiteľnosti

a určitosti rozdelené na sektory. V Návrhu – (Podklade) na vyhlásenie ochranného pásma nehnuteľných národných kultúrnych pamiatok: Požiarna zbrojnica, Kostol ev. a. v. basreliéfy na Obecnej radnici – Mestská časť Bratislava Ružinov (Prievoz) (ďalej len Návrhu) č. PUSR-2019/10790-1/28942/GUL z 11.04.2019, boli opísané, a každý z nich má špecifikované osobitné podmienky ochrany (Pozri Mapovú prílohu k rozhodnutiu).

Investičné zámery a iné činnosti, ktoré môžu zmeniť obraz krajiny a prostredia v území OP NKP majú smerovať k zachranie ich architektonicko-urbanistických a umeleckohistorických hodnôt a k zachovaniu a skvalitneniu existujúceho stavu hodnôt vymedzeného územia. Z hľadiska záujmov ochrany kultúrnej pamiatky sa v súlade s § 18 ods. 1 pamiatkového zákona vymedzuje územie na ochranu a usmernený rozvoj prostredia alebo okolia nehnuteľnej kultúrnych pamiatok a v zmysle § 18 ods. 2 stanovujú podmienky ochrany.

Vo vzťahu k národným kultúrnym pamiatkam najmä ku Kostolu ev. a. v. je nevyhnutné, aby sa pri priestorovej regulácii územia rešpektovala predovšetkým jedna zo základných pamiatkových hodnôt, hodnota urbanistická t. j. jej dominantné situovanie v danom priestore a solitérnosť.

Vzťah historickej dominanty - kostola k prostrediu, má byť základom úvah pri riešení umiestnenia stavby, spôsobe zastavania parcely, výškových a tvarových parametrov stavby, tvar strechy a pod. Dominancia kultúrnej pamiatky ako ideoovo a umeleckohistoricky najvýznamnejšieho objektu v ochrannom pásmi voči okolitému prostrediu zástavbe je jednou z najdôležitejších pamiatkových historických a urbanistických hodnôt. Pamiatkové hodnoty národných kultúrnych pamiatok v území ochranného pásma sú dôvodom na to, aby všetky zámery, ktoré majú ovplyvniť, resp. zmeniť obraz tohto územia sa odvídali od verejného záujmu zachovať hodnoty kultúrneho dedičstva a všetky zámery v území usmerňovať a regulať tak, aby dôsledne rešpektovali a odvídali sa od podmienok ochrany národnej kultúrnej pamiatky a jej prostredia.

Ochranné pásmo nehnuteľných národných kultúrnych pamiatok sa vyhlasuje podľa ustanovenia § 18 ods. 2 Pamiatkového zákona. Obec, v tomto prípade Mestská časť Bratislava - Ružinov ako orgán územnej samosprávy utvára, podľa ustanovenia § 14 ods. 1 a 2 Pamiatkového zákona podmienky na zachovanie, ochranu, obnovu a využívanie pamiatkového fondu na území (obce) mestskej časti.

HOP nehnuteľných NKP – Kostola ev. a. v. a Požiarnej zbrojnice po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia o vyhlásení ochranného pásma obec premietne do záväznej časti územnoplánovacej dokumentácie obcí tak, aby podmienky ochrany boli jej integrálnou súčasťou.

Pokiaľ sa v texte tohto rozhodnutia vyskytujú odvolávky na obrázok, má sa za to, že ide o fotografickú dokumentáciu v dokumente – Návrhu, ktorý je súčasťou spisu.

Definované pohľadové kužeľe Diaľkové pohľady a CHRÁNENÉ POHLADY. Pohľadové kužeľe v obidvoch druhoch pohľadov sú viazané na národné kultúrne pamiatky a ich prostredie. To platí aj vtedy keď je NKP zakrytá vzrastlou zeleňou – stromami.

Chránené pohľady sa premietnu do záväznej časti Územnoplánovacej dokumentácie - zóny Prievoz – východ.

2. Diaľkové pohľady

Diaľkový pohľad 01 Obr. 98A Zo Diaľkový pohľad 01 /DP-01) Obr. 98A 98A Diaľkový pohľad č. 01 Pohľad južný na architektúru západnej – vstupnej fasády Obecnej radnice na Mierovej zo severnej hranice Sektoru 11, ktorým je Gagarinova ulica v mieste prechodu pre chodcov pred supermarketom. Stav: 21.08.2017.

Diaľkový pohľad 02 Obr. 98B (DP-02) Diaľkový pohľad č. 02. Pohľad južný na ústrednú historickú dominantu Ochranného pásma, ktorou je NKP Kostol ev. a. v. situovaný tak, že prechádza

nezastavanou parcelou č. 15 medzi rodinnými domami pri severnej hranici Sektoru 01. Stav: 26.03.2019.

Diaľkový pohľad 03 Obr. **98C** (DP-03) Zo Sektoru 11 - Gagarinova ulice na centrálnu dominantu Ochranného pásmá NKP, ktorou je veža Kostola ev. a. v. Pohľad je zámerne orientovaný medzi polyfunkčný objekt na parcele č. 20/2 so známym zariadením U prievozníka s vyhliadkovou terasou a rodinný dom na parcele č. 16/2. Stav: 21.03.2019.

Diaľkový pohľad 04 Obr. **76** (DP-04). Pohľad západný z Gagarinovej ul. Hranou chodníka vedie severná hranica územia ochranného pásmá..

V záujme pamiatkovej ochrany sa stanovujú **chránené pohľady** z vnútra hranice OP, ktoré treba rešpektovať a zapracovať do Územno-plánovacej dokumentácie obce (mestskej časti) na úrovni ÚPN-zóny vrátane podmienok stanovených v tomto Rozhodnutí (pozri Mapovú prílohu tohto rozhodnutia kde sú graficky vyznačené chránené pohľadové uhly – **chránené pohľady**) o vyhlásení ochranného pásmá NKP.

3. Definované pohľadové kuželes t. j. - CHRÁNENÉ POHĽADY vyznačené na Mapovej prílohe k tomuto rozhodnutiu 1 sú tieto:

Chránený pohľad 01 severovýchodný pohľad **CHP-01**

Chránený pohľad 02 severozápadný **CHP-02**

Chránený pohľad 03 severný **CHP-03**

Chránený pohľad 04 severný **CHP-04**

Chránený pohľad 05 severovýchodný **CHP-05**

Chránený pohľad 06 severný **CHP-06**

Chránený pohľad 07 juhovýchodný **CHP-07**

4. Všeobecné ustanovenia :

Vyhľásenie OP NKP sa vyhlasuje podľa § 18 ods. 2 pamiatkového zákona Pamiatkový úrad SR. Podľa § 14 ods. 1 a 2 pamiatkového zákona obec ako orgán územnej samosprávy utvára podmienky na zachovanie, ochranu, obnovu a využívanie pamiatkového fondu na území obce.

Mestská časť Bratislava – Ružinov po nadobudnutí právoplatnosti tohto rozhodnutia premietne nižšie uvedené p o d m i e n k y o c h r a n y národných kultúrnych pamiatok v ochrannom pásmu do záväznej časti Územného plánu zóny Prievoz-východ.

K hlavným ustanoveniam všeobecnej povahy patrí myšlienka, ktorá sa opiera o ustanovenie § 18 ods. 1 Pamiatkového zákona v tom zmysle, že v území ochranného pásmá pôjde o také usmerňovanie činností a usmernený rozvoj prostredia a okolia pamiatok, ktoré v maximálne možnej miere zachovajú ich prostredie a ich okolie adekvátnie k ich pamiatkovému významu, t. j. majúc na zreteľi pamiatkové hodnoty kultúrno-spoločenské, historické, architektonické, urbanistické a krajinné, ktoré sú predmetom ochrany v zmysle pamiatkového zákona. V záujme pamiatkovej ochrany je aj zachovanie diaľkových pohľadov a najmä chránených pohľadov z územia OP, ktoré treba rešpektovať a zapracovať do ÚPD-obce – zóny Prievoz-východ vrátane podmienok stanovených v rozhodnutí (pozri Mapová príloha k tomuto rozhodnutiu, kde sú vyznačené chránené pohľadové uhly č. CHP-01, CHP-02, CHP-03, CHP-04, CHP-05, CHP-06 a CHP-07). Chránené pohľady sú charakteristickými pohľadmi na Požiaru zbrojnicu, Kostol ev. a. v. a južnú fasádu Obecnej radnice s figurálnymi reliéfmami a ich výraz, ktorý dotvára okolité prostredie. Majú zabezpečiť ochranu charakteristickej siluety, panorámu územia a obrazu krajiny. Slúžia ako prostriedok na definovanie usmernení vrátane regulatívov, ktorými sa bude

sledovať aj odstránenie prvkov negatívne vplývajúcich na kultúrne pamiatky a ich prostredie a na docieLENIE ich optimálnej prezentácie. Podmienky ochrany sledujú zámer zosúladiť ľudské potreby a investičné možnosti s dôslednými uplatnením technických princípov, výberu materiálov a starostlivej realizácii, ale aj priestorovým umením, v ktorom sa prostredníctvom mierky, foriem a priestorových vzťahov sa formuje hmotný rámec ľudskej aktivity. Požiarna zbrojnica, Kostol ev. a. v. a južná fasáda Obecnej radnice s reliéfmi spoluuvytvárajú urbánne prostredie a hodnoty krajiny, pričom architektúra a urbanizmus ako integrálne súčasti ochrany a tvorby životného prostredia majú hlavnú konštitutívnu úlohu pri rozhodovaní o kvalite životného prostredia. Preto, ak do procesu stanovenia podmienok a usmernení ochrany NKP v území OP NKP vstúpi orgán špecializovanej štátnej správy, nebude prípustné realizovať také investičné zámery, ktoré sú v rozpore s verejným záujmom, t. j. ochranou kultúrneho dedičstva.

Investičné zámery, príp. iné činnosti, ktoré môžu zmeniť obraz krajiny a prostredia v území OP NKP majú smerovať k ochrane ich architektonicko-urbanistických a umelecko-historických hodnôt a k zachovaniu a skvalitneniu existujúceho stavu vymedzeného územia. Z hľadiska záujmov ochrany pamiatok a v súlade s § 18 ods. 1 pamiatkového zákona sa vymedzuje územie na ochranu a usmernený rozvoj prostredia a ich okolia a v zmysle § 18 ods. 2 sa stanovujú podmienky ochrany.

Vzhľadom na uvedené konštatovanie je navrhovaný investičný zámer stavby s názvom Rezidenčný komplex na Konopnej ulici, Bratislava – Prievoz z hľadiska ochrany pamiatkovej ochrany v rozpore so záujimami ochrany prostredia národnej kultúrnej pamiatky Kostola ev. a. v. najmä tým, že stavebné objemy obytných budov nerešpektujú dominantné postavenie pamiatky. Tunajší správny orgán sa stotožňuje so zistením dotknutého orgánu, ktorým je Mesto Bratislava, keď v územnom konaní vo svojom Záväznom stanovisku č. MAGS OUIC 39039/18-64393 z 18. 04. 2019 uvádza, že: „*Svojím hmotovo-priestorovým riešením zásadne mení charakter stabilizovaného územia, neakceptuje charakteristický obraz a proporcie územia, v ktorom sa predmetná stavba navrhuje umiestniť. Návrh nerešpektuje charakteristické princípy, ktoré reprezentujú existujúcu zástavbu a vnáša do zástavby neprijateľný kontrast medzi jestvujúcou a navrhovanou zástavbou a neúmerné zaťaženie pozemku. V neposlednom rade navrhovaná stavba nepredstavuje celkové zvýšenie kvality prostredia, ide len o zvýšenie stavebno-technickej kvality zástavby, pričom prevádzková kvalita dotknutej funkčnej plochy a celej dotknutej širšej lokality sa výstavbou navrhovanej stavby nezvýši.*“

5. Chránené pohľady vyznačené na Mapovej prílohe k rozhodnutiu , ktoré sú predmetom ochrany:

Pre účely zabezpečenia ochrany NKP a ich dominantného pôsobenia v obraze Radničného námestia sú definované chránené pohľady; sú to charakteristické pohľady, silueta a panoráma OP s priehľadom na historickú dominantu a NKP. Tieto pohľady treba rešpektovať najmä pri spracovávaní územnoplánovacej dokumentácie a povoľovacej praxi stavebného úradu. **Chránené pohľady**, t. j. pohľady z vnútra hranice OP NKP - CHP-01, CHP-02, CHP-03, CHP-04, CHP-05, CHP-06 CHP-07, (viď Mapová príloha k rozhodnutiu) sú chránenými pohľadmi v zmysle pamiatkového zákona:

Chránený pohľad 01 CHP-01 (Obr. 35) z severovýchodný z chodníka pred rodinným domom na Radničnom námestí č. 2 v ktorom sa nachádza Zborový dom na historickú dominantu Radničného námestia ktorou je Kostol ev. a. v. v Sektore 01 pri západnej hranici parcely č. 3131/1. Chránený pohľad má chrániť vizuálnu dostupnosť veže kostola ako najvýraznejšiu dominantu územia centrálnej časti niekdajšieho Prievozu. Obrázok 35 z Návrhu zobrazuje stav:16.04.2015 bez listovej zelene stromu.

Chránený pohľad 02 CHP-02 v Sektore 04. Pozri (Obr. 44); pohľad severozápadný z parcely č. 3126/4 na ktorej je trávnatá plocha oddeľujúca cestnú komunikáciu a bytový dom na parcele č. 277/3. Oproti je objekt NKP Požiarna zbrojnica. Chráneným pohľadom je práve preto aby bolo možné použiť inštitút chráneného pohľadu na NKP, ktorou sú výtvarné súčasti architektúry Obecnej radnice v záujme redukcie počtu rôznorodých vertikálnych prvkov nosičov el. vedenie a i.

Chránený pohľad 03 CHP-03 v Sektore 01 na hlavnú fasádu objektu NKP - Požiarna zbrojnice. Pozri Obr. 13; pohľad severný od južnej hranice parcely č. 8.

Chránený pohľad 04 CHP-04 zo Sektoru Mierová ulica z parcely č. 1361/34. Pohľad severný zachytávajúci juhozápadné nárožie objektu Obecnej radnice, ktorá v čase spracovanie tohto Návrhu nie je NKP, ale na ktorej je umiestnený reliéf Oráča nad hlavným portálom je reliéf Oráča (viď Obr. 6B), tiež Obr. 7 až 10 a Obr. 26D). Chránený pohľad 04 je z účelovej komunikácie, ktorá vznikla v súvislosti s premenou severnej časti územia Radničného námestie na park. Dnes je nástupnou časťou pred hlavným portálom radnice. Dokumentuje súčasnú situáciu nástupného priestoru pred západnou fasádou radnice.

Chránený pohľad 05 CHP-05 zo SZ kúta Sektoru 04 na ktorom je nárožie bytového domu na parcele č. 277/50. Ide o severovýchodný pohľad na nástupný priestor pred západnou a južnou fasádou budovy Obecnej radnice a Požiarnej zbrojnice, ktorú v súčasnosti nevhodne zakrýva vzrastlá zeleň (pozri Obr. 37B).

Chránený pohľad severný 06 CHP-06 zo Sektoru 05 z parcely č. 3131/4 z osi Konopnej ulice pri JZ rohu Sektoru 05.. Chráneným pohľadom sa má zachovať priečelie na dominantu Radničného námestia u chodníka pri vstupu na terasu U prievozníka. (viď Obr. 66E)

Chránený pohľad 07 juhovýchodný CHP-07 (Obr. 102) pri vstupe po Mierovej do Radničného námestia na historickú dominantu Radničného námestia z chodníka pred južnou fasádou polyfunkčného objektu (Pozri Obr. 73) z JV rohu Sektoru 07 pri terase, ktorá by mala byť súčasťou priestoru námestia ako priestor spájajúci Mierovú a Gagarinovu ul. s výhľadom na ústrednú dominantu ochranného pásma. Stav: 21.03.2019.

6. Podmienky ochrany na území ochranného pásma

Každá činnosť na území ochranného pásma nehnuteľných národných kultúrnych pamiatok má smerovať k záchrane ich architektonicko-urbanistických hodnôt a k zachovaniu a skvalitneniu existujúceho stavu vymedzeného územia.

V súvislosti s podmienkami ochrany NKP v území navrhovaného ochranného pásma NKP prijalo Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava – Ružinov dňa 09.03.2018 Uznesenie č. 588/XXXV/2018, ako vecne príslušný orgán územného plánovania mestskej časti v ktorom sa v nadväznosti na pripravovaný strategický dokument – Územný plán zóny Prievoz-Východ žiadal o premietnutie deklarovaných zásad ochrany prostredia v ktorom sa NKP nachádzajú. Vzhľadom na obsahovú príbuznosť citovaného uznesenia Miestneho zastupiteľstva s nižšie uvedenými podmienkami ochrany v území ochranného pásma sa správny orgán vecne stotožňuje s priatým uznesením. Z hľadiska záujmov ochrany kultúrnej pamiatky v súlade s § 18 pamiatkového zákona, ktorý v ods. 1 ustanovuje ochranu a usmernený rozvoj prostredia alebo okolia nehnuteľných kultúrnych pamiatok, sa stanovujú nasledovné podmienky:

6.1. Pri každej ďalšej územnoplánovacej dokumentácii (ÚPD), prípadnej jej zmenách a doplnkoch rešpektovať ochranné pásmo a podmienky v ňom stanovené. Pozri podmienku v Bode 6.14.

6.2. Na území ochranného pásma je treba na základe overovacích štúdií riešiť všetky architektonické a urbanistické zámery (najmä súbor stavieb, novostavby, dostavby prelúk, sadovnícke, parkové a komunikačné úpravy) ako kompaktné celky a prispôsobiť ich historickejmu charakteru územia, samozrejme, so zapojením do organizmu prostredia tejto mestskej časti. Vstupy novej architektúry do prostredia ochranného pásma NKP budú rešpektovať prevládajúci spôsob zástavby, bytové objekty budú rešpektovať smerovanie uličných čiar, odstup fasády od chodníka tak, aby mohlo dôjsť medzi fasádou a chodníkom k výsadbe trávnatej plochy s nízkou zeleňou, pod pojmom vidiecky - prevládajúci spôsob zástavby v území pre účely týchto podmienok treba ďalej rozumieť aj to, že je neprípustné ohraňovať novú zástavbu pozemku plným ohradným múrom a netransparentným plotom.

6.3. Všetky investičné zámery v území ochranného pásma NKP ako aj zámery iných činností, úprav, obnovy, hmotových prestavieb, nadstavieb, vstavieb a stavieb, ktoré pohľadovo zasahujú do exteriérov existujúcich objektov, terénu a komunikácií situovaných v ochrannom pásme podliehajú záväznému stanovisku Krajského pamiatkového úradu Bratislava v zmysle § 32 zákona č. 49/2002 Z. z. o ochrane pamiatkového fondu.

6.4. V riešenom priestore ochranného pásma zachovať, a v prípade nových stavieb, použiť tradičný spôsob zastrešenia nízkymi sedlovými alebo valbovými strechami, pričom rovné strechy sa a priori nevylučujú. Pôjde v zásade o rešpekt k prostrediu v ktorom sa budú modelovať napr. strechy novostavieb v kontexte uličnej zástavby kde zastrešenie rodinných domov so šikmými strechami prevláda.

6.5. V území ochranného pásma zachovať dominantnosť národnej kultúrnej pamiatky – Kostola ev. a. v. v Prievoze - v rámci prostredia a existujúcich prieľahod na objekt – definované pohľadové kužeľe a chránené pohľady vyznačené v obrazovej dokumentácii k Návrhu a Mapovej prílohe k rozhodnutiu, to znamená, že na zodpovedajúcich parcelách v záujme ochrany národnej kultúrnej pamiatky ponechať súčasné objemové a priestorové vzťahy existujúcej zástavby.

6.6. V Sektore 01, v území ochranného pásma v severnej časti Radničného námestia sa bude rešpektovať pôdorysná osnova, uličné čiary, rešpektovať sa bude výškové zónovanie s jednotrou výškou korunných ríms a hmotová skladba objektov. Konkrétnie napr. ide o stavby rodinných domov v severnej časti Radničného námestia na parcelách č. 16/2, č. 13.

V Sektore 01 a 10 (Vid' Obr. 108 a 109) zachovať súčasný prevládajúci stav parcelácie, hmotovo-priestorové charakteristiky zástavby a mierku zástavby, ktorá prevláda, t. j. zástavba rodinných domov a viliek. Zachovať a rehabilitovať architektonický výraz nehnuteľnosti v blízkom okolí národných kultúrnych pamiatok. Týka sa to všetkých budúcich zásahov do územia sektorov, pretože v najbližších rokoch dôjde pravdepodobne k asanácii viacerých objektov napr. na parcelách č. 31/3 v Sektore 06, parcele č. 20/2 v Sektore 07 a k prístavbe objektu NKP Požiarne zbrojnica považuje správny orgán podmienku v prvej vete tohto bodu za oprávnenú. A navýše Rozhodnutie o vyhlásení OP NKP je zákonným usmernením možných budúcich stavebných aktivít, ktoré by sa mohli dotknúť prostredia národných kultúrnych pamiatok, t. j. záujmov chránených pamiatkovým zákonom.

6.7. V Sektore 01 vylúčiť výstavbu v priestore areálu Požiarnej zbrojnice na parcele č. 9. Prípustná je pamiatková obnova objektu Požiarnej zbrojnice na parc. č. 8 Na parcelách č.1411, 1410 a 1413 vylúčiť aj realizáciu dočasných aj drobných stavieb. Prípustná je montáž konštrukcie veže na sušenie hadíc, ktorá bude umiestnená za severovýchodným rohom budovy Požiarnej zbrojnice tak, že objekt veže nebude z pohľadu od vstupu do areálu Požiarnej zbrojnice viditeľný.

6.8. V Sektore 01 NKP parcele č. 9, 10/1, 12 a 3129 nie je prípustné zastavať. Objekt NKP – Požiarne zbrojnica zachovať a prípadná obnova podlieha stanovisku Krajského pamiatkového úradu Bratislava.

6.9. Objekty: v Sektore 01 NKP na parc. č. 253/1, v Sektore 02 na parc. č. 230/3, 230/7, 230/8 a 230/9 v Sektore 03 na parc. č. 309/16, v Sektore 04 bytové domy na parc. č. 277/50, č. 277/3 a č. 277/4 je neprípustné nadstavovať, je potrebné ponechať ich v jestvujúcej hmoti, resp. v súčasnej výške hrebeňa strechy. Z fotografickej dokumentácie – v pohľade z veže kostola (vid' Obr. 66D) je sice zástavba štvorpodlažných bytoviek zrejmá, ale ich celkový objem z hľadiska zastavanosti v daných uličných blokoch nachádzajúcich sa v území OP NKP neprevláda.

6.10. V Sektore 01 – severovýchodnej časti Radničného námestia v súvislosti s odhalením pomníka osobnosti Antona Srholca, architektonicky riešiť jeho umiestnenie a dotvorenie v súvislosti s riešením nástupného verejného priestoru Obecnej radnice pre západnou fasádou (Obr. 110 a 111).

6.11. V Sektoroch 02, 03 a 04 sa má rešpektovať pôdorysná skladba súčasný charakter zástavby. Bytové domy v týchto sektورoch nie je prípustné nadstavovať. Prípadné (úpravy, zateplenie domov a farebnosť fasád budú podliehať záväznému stanovisku krajského pamiatkového úradu.

6.12. V Sektor 04 na hranici so Sektorom Mierová ulica je neprípustné umiestňovať veľkoformátovú reklamu

6.13. V Sektore 01 severne od Mierovej ulice v úseku pred Kostolom ev. a v. (**Chránený pohľad č. 07** a pohľady č. 18 a 18A, 20 a 21, 25, 26B, 51, 60, 62, 63B, 64 ,72, 75), obraz Radničného námestia rehabilitovať tak, aby bol zreteľný a priestorovo čitateľný ako celý priestor námestia a nie parčíku, ide o priestor pred kostolom medzi polyfunkčným objektom (obchod a reštaurácia) a niekdajšou Obecnou radnicou.

6.14. V Sektore 01 Po obvode a v areáli NKP Kostola ev. a. v. (na parcelách č. 255, 254/2,) a jeho okolí vykonať ošetrenie drevín tak, aby hmota korún stromov nezakrývali architektúru kostola.

6.15. V Sektore 05 je prípustná zástavba so samostatne stojacimi bytovými domami, nie radová výstavba, s maximálne troma nadzemnými podlažiami, s nízkymi šikmými strechami. Pri novostavbách rodinných domov v území je prípustná výška rímsy max. 4,2 m a výška hrebeňov striech uvažovaných novostavieb bytových domoch max. 9 m. Podstatné je aby hrebene striech neprevýšili výšku hrebeňa strechy kostola ((pozri v Návrhu Obr. 70.) V maximálnej miere zachovať a rešpektovať chránené diaľkové pohľady na Kostol napr. Chránený pohľad č. 06 /Obr. 66E a 67).

6.16. V Sektore 06 na parcele č. 31/6 (viď Obr. 96) v území, ktoré je vstupom do územia ochranného pásma sa nachádza administratívna budova nevhodne pôsobiaca podobná administratívnej buove v Sektore 05. Za predpokladu, že v budúcnosti dôjde k asanácii tejto budovy budú platiť usmernenia ako v bode 6.11.

6.17. V Sektore 07 na parc. 20/2, na ktorej stojí polyfunkčný objekt s parterom obráteným do Radničného námestia sú prípustné hmotovo-priestorové zmeny v tom zmysle, že ak by došlo k asanácii existujúcej stavby, priprúšťa sa nový stavebný objem s troma nadzemnými podlažiami so sedlovou strechou, ktorý bude rešpektovať spôsob súčasného zastavania parcely.

Tento priestor (na Obr. 62 v Návrhu) vo východnej časti parcely č. 20/1 pred východným parterom budovy prepojiť vizuálne a komunikačne s plochou Radničného námestia v rámci jednotnej architektonickej a dizajbovej koncepcie s kultúrnymi, spoločenských a relaxačno-oddychovými hodnotami vrátane zelene, mobiliáru a povrchovej úpravy.

V Sektore 7 plochu terasy pred Prievozníkom rozšíriť východným smerom a komunikačne prepojiť - sprístupniť s priestorom severnej časti Radničného námestia, ktoré sa dnes tvári ako parčík.

6.18. Vysoká (vzrastlá) zeleň v uličných interiéroch OP NKP nesmie zakrývať historickú architektúru ani výtvarné prvky architektúry Obecnej radnice - reliéfy na južnej a západnej fasáde budovy Obecnej radnice. Národné kultúrne pamiatky, majú mať v území ochranného pásma dominantné postavenie (Obr. 37B, 39, 51, 55, 64, 74, 45, 81 a 82, 86, 90).

Vzrastlá zeleň – stromy sú dopĺňujúcim prvkom prostredia a jej priebežná údržba a revitalizácia musí smerovať k udržaniu dominantného postavenia pamiatok; do chránených pohľadov nemožno vysádať novú vzrastlú - vysokú zeleň. Zásadné zásahy do vzrastej zelene v bezprostrednom okolí Požiarnej zbrojnice, Obecnej radnice a Kostola ev. a. v. a severnej a južnej časti Radničného námestia najmä v chránených pohľadoch a na parcelách č. 3129, 12, 20/2, 17, 16/1, 16/2 je nutné riešiť po posúdení Krajským pamiatkovým úradom Bratislava. Touto podmienkou nie sú dotknuté záujmy iných orgánov Štátnej správy. Čo sa týka inváznej dreviny javorovca jasenolistého, zo zákona o ochrane prírody a krajiny vyplýva povinnosť ho odstraňovať (viď Obr. 81 a 82).

6.19. V celom území ochranného pásma pri stavebnej a inej činnosti, kde sa predpokladá realizácia hĺbkových zemných prác, bude nutné vyžiadať si rozhodnutie Krajského pamiatkového úradu Bratislava o nevyhnutnosti vykonať archeologický výskum podľa § 36 ods. 1 a § 39 ods. 3 a 5 zákona č. 49/2002 Z. z. o ochrane pamiatkového fondu a zmysle zákona 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov. Táto povinnosť sa nebude vzťahovať na bežné

záhradkárske a poľnohospodárske práce, resp. na poľnohospodársky využívanej časti ochranného pásma.

6.20. Nadobudnutím právoplatnosti rozhodnutia o vyhlásení ochranného pásma nehnuteľných národných kultúrnych pamiatok je tento dokument pre obstarávateľov územnoplánovacej dokumentácie programom ochrany kultúrneho a historického dedičstva podľa § 7a ods. 2 písm. d) Zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších doplnkov podkladom v procese prípravy a realizácie územnoplánovacej dokumentácie obce. Rovnako ako pre obstarávateľa ÚPN-Zóny Mlynské Nivy – východ. Jedná sa o premietnutie podmienok ochrany tak ako vyplýnú z rozhodnutia o vyhlásení ochranného pásma, najmä vyznačenie chránených pohľadov na NKP v ktorých sa premietajú podmienky ochrany.

7. ODPORÚČANIA

- Vhodne dotvárať prostredie celého územia ochranného pásma adekvátnou drobnou architektúrou a výtvarnými dielami, vodnou plochou na námestí, vhodnou nízkou zeleňou a primeraným osvetlením, na základe koncepčného urbanisticko-architektonického riešenia odsúhlaseného KPÚ Bratislava

Priestor severnej časti Radničného námestia, ktoré sa dnes tvári ako parčík (pozri Obr.22, 22A, 51, 54, 58, 59, 64, 74 a 75) bol upravený predovšetkým ako urbanisticko-architektonický priestor námestia na základe architektonickej štúdie a zhodnotený novou exteriérovou plastikou namiesto súčasného skeletu bývalého pomníka (Obr.22). Mestskej časti sa odporúča rozšírenie terasy U prievozníka (Obr. 60, 62) východným smerom s premostením ponad prístupovú komunikáciu (Obr. 60 a 64) a architektonickým prepojením terasy s priestorom Radničného námestia. Terasa je zároveň koridorom, ktorý spája Gagarinovu s Mierovou. Pohľadové kužele z terasy na historické dominanty územia Kostol ev. a. v. a Obecnú radnicu budú po rehabilitácii a reanimácii plochy Radničného námestia – premeny parku na námestie vrátane dotvorenia priestoru novými exteriérovými plastikami v intenciach medzivojnových úvah architektov, ktorí stáli pri zdrode úvah o priestore pred kostolom (Jaksch a Theiss) Obecnu radnicou (A. Danielis a Ch. Ludwig).

Neobmedzovať sa len na ochranu prominentných objektov. K starším stavebným štruktúram v okolí Kostola a Požiarnej zbrojnice nepristupovať ako k „anonymnej“ stavebnej podstate nižšej kategórie. Je potrebné si uvedomiť hodnoty tejto historickej stavebnej štruktúry, ktoré sú pre tvarovú hodnotu tejto centrálnej časti niekdajšieho Prievozu rovnako tak určujúce a nezastupiteľné ako chránené kultúrne pamiatky. Hodnota autenticity zástavby v prostredí kultúrnych pamiatok v tejto mestskej časte nie je nahraditeľná. Je súčasťou identifikácie prostredia ochranného pásma.

8. ÚPRAVA VZŤAHOV K INÝM CHRÁNENÝM ÚZEMIAM A OCHRANNÝM PÁSMAM PODĽA OSOBITNÝCH PREDPISOV

Vyhľásenie a vymedzenie navrhovaného ochranného pásma národných kultúrnych pamiatok nie je v rozpore s ochranou iných verejných záujmov, chránených podľa osobitných právnych predpisov. Nie je v rozpore s ochranou prírody a krajiny (zákon č. 543/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov), ochrany a využívania poľnohospodárskej pôdy (zákon č. 220/2004 Z. z. v znení n. p.), ochrany vôd, vodných tokov a vodohospodárskych zariadení (zákon č. 364/2004 Z. z.) a ochrany cestnej a sieťovo-rozvodnej vybavenosti územia.

O dôvodnenie:

1. Ochranné pásmo NKP sa vyhlasuje podľa § 18 ods. 2 Pamiatkového zákona na základe stanoviska obce Pamiatkový úrad SR rozhodnutím, v ktorom vymedzí jeho územie a podmienky ochrany. Jeho vyhlásením sleduje správny orgán ciel, ktorým je usmernenie ochrany, starostlivosť a možný ďalší udržateľný rozvoj dotknutého územia tak, aby sa nižšie opísané pamiatkové hodnoty pamiatok Požiarnej zbrojnice, Kostola ev. a. v. a reliéfov na južnej fasáde Obecnej radnice a ich okolia, v prvom rade chránené pohľady na NKP, v budúnosti v maximálne možnej miere zachovali a boli chránené v súlade s Ústavou SR a pamiatkovým zákonom. Cieľom vyhlásenia OP NKP je zabrániť prípadnému rušivému pôsobeniu investičných zámerov v území OP NKP, prestavieb, nadstavieb a vertikálnych prvkov v chránených pohľadoch (kandelábre, trakčné stĺpy a iné nosiče el. vedenia Osobitne správny orgán riešil problematiku vzrastej zelene, ktorá historickú dominantu územia najmä Kostola ev. a. v. zakrýva. Osobitný význam majú chránené i diaľkové pohľady z vyznačených miest na Mapovej prílohe k rozhodnutiu. Informatívno-inštruktívny charakter majú pohľady na fragmenty územia OP NKP. Vymedzenie územia s formuláciami podmienok ochrany týchto NKP majú obci - mestskej časti poskytnúť pomoc špecializovaného orgánu štátnej správy – Pamiatkového úradu SR pri územnoplánovacej činnosti obce a povolennej praxi stavebných úradov. Vzhľadom na to, že povolenacia prax stavebného úradu ani odvolacieho orgánu usmerneniam týkajúcich sa ochrany NKP a ich prostredia v posledných desaťročiach nevenovali dostatočnú pozornosť, považuje správny orgán za náležité aby sa danému územiu venovala pozornosť najmä rešpektovaním usmernení, ktoré vyplýnú z tohto rozhodnutia. Pri posudzovaní investičných zámerov a zásahov do prostredia musia byť rešpektované pamiatkové hodnoty pamiatok a ich okolia a prostredia vrátane obrazu ulíc a námestia s historickými dominantami.

2. Obec pripravuje v súvislosti s pamiatkovou obnovou (po vyhlásení objektu radnice za NKP) reanimáciu priestoru severnej časti Radničného námestia, severne od Mierovej v úseku medzi nástupným priestorom pred Obecnou radnicou a polyfunkčnou budovou na parcele č. 20/2. Ide o celú plochu koridoru medzi ulicami Mierová a Gagarinova ul.

3. Pamiatkové hodnoty NKP

- **Požiarna zbrojnica č. ÚZPF 10615/0(Obr. 12 a 13)** v Sektore 01. Pozostáva z jedného pamiatkového objektu, ktorý má s prihliadnutím na účel a technické zázemie budovy estetické a pamiatkové hodnoty. V prostredí centra Prievozu reprezentuje funkčný špecifický architektonický druh.

Budova požiarnej zbrojnice sa nachádza v centrálnej časti pôvodne samostatnej obce Prievoz (Pozri Mapovú prílohu č. 2). Požiarna zbrojnica je situovaná v osobitnom stavebnom bloku s budovou radnice, ktorej stavebnou súčasťou je dom notára. Budova je jednou z mála národných kultúrnych pamiatok technického charakteru nachádzajúcich sa v okrese Bratislava II. Je jedinečnou ukážkou špecificky účelovo zameranej architektúry charakteristickej pre príimestskú bratislavskú zástavbu. Na území Bratislavы je jedinou stavbou tohto druhu zachovanou v intaktnej podobe. Jej výtvarno-architektonický výraz dnes priponá mierku a spôsob zastavanosti parciel v tomto území v čase výstavby. Harmonizuje so znakovosťou bloku aj okolia a vhodne dopĺňa interiér ulice. (Pozri Obr. 12 a 13).

Bola postavená ako vysoko účelná, funkčná technická stavba. Z tohto dôvodu nerešpekovala stavebnú uličnú čiaru zástavby dnešnej Mierovej ulice. Odstup od uličnej čiary si vyžadovala funkcia objektu. najmä na manipuláciu požiarnej techniky a vozidiel ako aj nástupy jednotky hasičského zboru (Pozri V Návrhu fotografickej prílohy Obr. 11). Budova má identifikované pamiatkové hodnoty, ku ktorým treba priradiť aj hodnoty architektonické, umelecko-historické a estetické v obraze centrálnej časti niekdajšej obce Prievoz. Je to najmä využitie spojenie účelu objektu s jeho estetickým pôsobením v uličnom priestore. Objekt pôsobí spôsobom zastavanosti, svojim objemom a tvarom strechy vyváženým a harmonickým dojmom. Čelná fasáda budovy je príkladom vhodného použitia striedvých dekoratívnych umelecko-architektonických prvkov na objekte technického charakteru. Prvky nie sú samoúčelné, ale majú aj historickú a faktografickú hodnotu a sú pre obec významnou informáciou napr. o slohu technickej architektúry prej tretiny 20. storočia. Funkcia budovy zostala zachovaná od jej vzniku až po súčasnosť.

Slohovo ju možno zaradiť ako eklektickú budovu z prvej tretiny 20. storočia (viď foto Hasičskej zbrojnice na Obr. 11), ktorá neprešla žiadnymi zásadnými prestavbami, takže sa nezmenila jej pôvodná hmota, kompozičný princíp osovosti riešenia hlavnej fasády, tvar strechy; len v asi 50-tych rokoch 20. storočia bol pri východnej fasáde domu prístavbou rozšírený služobný byt tvoriaci jednopodlažnú časť stavby s pultovou strechou (viď Obr. 12).

Do budúcnosti je žiaduce zachovať hodnotný vonkajší vzhľad budovy s jej pôvodnou hmotou, výrazom, stavebnými, architektonickými a umelecko-remeselnými prvkami. Objekt má hodnotu výtvarno-architektonickú, hodnotu veku, hodnotu zachovania celku, fasády, hodnotu historicko-dokumentačnú a prevádzkovo-ekonomickú.

- **Kostol ev. a v. Na Radničnom námestí č. ÚZPF12002/1 (Obr. 35) v Sektore 01**

Situovanie a urbanistické súvislosti: Budova Kostola ev. a. v. v Prievoze je situovaná v centrálnej časti niekdajšej obce Prievoz na dnešnom Radničnom námestí; v medzivojnovom období nazvanom Námestie Slobody. Centrálnu polohu kostola je zreteľne vidieť na mapovej prílohe, ktorou je katastrálna mapa z roku 1894 (viď v Návrhu Mapová príloha č. 2). Z inštrukčných dôvodov sme jej pôdorys vložili do staršej mapy z roku 1936. Z mapových príloh je zrejmé, že už koncom 19. storočia bol priestor dnešnej južnej časti Radničného námestia, na ktorom neskôr postavili kostol, obostavaný z troch strán. Štvrtou stranou je aj dnes Mierová ulica; v čase výstavby kostola r. 1927 nazývaná Hlavnou ulicou; úsek dnešnej Mierovej ul. v šírke medzi Obecnou radnicou na parcele 11/2 a terasou reštaurácie Prievozník na parcele č.20/2 východne od nej na parcele č. 3/29 je parčík s storžom konštrukcie pomníka SNP (Obr. č. 21, 22 a 22A) a za ním rad rodinných domov, ktorých záhradky za domov hraničia s dnešnou Gagarinovou ulicou. So stavbou kostola sa uvažovalo už v roku 1924 kostol navrhli skoro do stredu parcely č. 152. Architekti prof. Siegfried Theiss a Hans Jaksch z Viedne Priestor, do ktorého kostol umiestnili, vyriešili ako námestie. Dotýkalo hlavnej komunikácie vedúcej zo západu v smere od Bratislavы smerom východným z Prievozu. Najstaršie nám známe podoby zachytávajú dobové fotografie z dvadsiatych a tridsiatych rokov 20. storočia (Obr. 11 a 11A). Za ňou smerom na sever bolo malé Dunajské rameno tečúce v tomto úseku dnešnej Gagarinovej ulice. Severne od ramena rieky sa nachádzali na území označenom na katastrálnej mape z roku 1894 ako Poschen polia. (Mapová príloha č. 3). Hlavnú ulicu vydláždili kamennými kockami pravdepodobne po roku 1930, pretože ešte v čase výstavby Jubilejnej ľudovej školy v roku 1929 ulica vydláždená nebola (Obr. 11A). Ale už v čase dokončenia výstavby obecnej radnice v roku 1932 je na dobovej fotografií s pohľadom na kostol viditeľné vydláždenie cesty (Obr. 11). Radovú uličnú zástavbu vtedajšej Hlavnej ulice vytvárali staršie domy s hospodárskymi dvormi pravdepodobne ešte z konca 18. storočia. Na Obr. 29 je dokumentovaný dom s hlavnou fasádou do ulice s rytmom okenných otvorov 1 + 2 + vstup do dvora domu so šíkmou slamenou strechou. Zástavbu Hlavnej ulice z druhej polovice 19. storočia dokumentuje stavba evanjelickej ľudovej školy (Obr. 30). Severne od novej budovy radnice v mieste dnešnej Gagarinovej ulice tieklo rameno Dunaja. Medzi ním a pozemkami na ktorých stojí Obecná radnica, notársky dom a budova Požiarnej zbrojnice a bola tzv. cvičná lúka miestnych požiarnikov, ktorí na nej sušili požiarnické hadice. Obec tieto pozemky predala a dnes na nich stojí polyfunkčný dom investora Bau3Mex, a.s. na Gagarinovej ul. 10A s názvom Gagarinka od architektov Zuzany a Miroslava Duchoňovcov postavený v r. 2012-2014 (Obr. 79).

Stavebno-historický vývoj kostola: Podobne ako v Grinave, dnešnej mestskej časti Pezinaka, kde pre stavbu tamojšieho Kostola ev. a. v. stavebné plány vyhotovili architekti prof. Siegfried Theiss a Hans Jaksch z Viedne a stavbu viedol stavebný majster Štefan Elefanti z Bratislavы, aj v Prievoze navrhli architektúru Kostola ev. a. v. tí istí architekti. Kostol v Grinave bol dokončený a odovzdaný do užívania 7. novembra 1926. Architektonický návrh je signovaný autormi a datovaný 27. novembrom 1924.

O samotnom začiatku výstavby kostola je zmienka v zápisnici Obecného zastupiteľského zboru obce Prievoz, v tom čase Feriby.

Oficiálnym stavebníkom kostola bol Cirkevný zbor Feriby, ktorý patril do nemeckého Bratislavského seniorátu. Kostol ev. a.v. v Prievoze bol vysvätený 21. augusta 1927. Mal 350 miest na sedenie. Náklady

na jeho postavenie boli 500 000,- Kčs. V tabuľke „Cirkevné budovy v desaťročí 1919 – 1929“ sa uvádzajú ako novo postavené a obnovené.

S výstavbou Kostola ev. a. v. v Prievoze sa uvažovalo už v roku 1926. Vieme aj o architektoch a architektonickej štúdii kostola a hlavného oltára. O začiatku výstavby kostola sa dozvedáme z niekoľkých informácií zachytených v uzneseniach obecnej rady. Na základe archívneho výskumu vieme, že k vysväteniu kostola došlo 21. augusta 1927. V roku 1931 bola vydláždená hlavná komunikácia a krátko potom bolo osadené oplotenie okolo areálu kostola a vysadené stromy (Obr. 35). V roku 1932 si obec postavila Obecnú radnicu. Kostol bol poškodený vojnovými udalosťami a opravený r. 1945. Po roku 1945 väčšina nemeckých rodín z Prievozu odišla a zbor sa zjednotil ako prevažne slovenský. Od 1. apríla 1946 bola obec príčlenená k Bratislavie.

Zameranie Kostola ev. a. v. na Radničnom námestí č. 6 v mestskej časti Bratislava – Ružinov urobila Ing. arch. Lívia Šišláková (Obr. 36), v tom čase pracovníčka Pamiatkového úradu SR v máji 2015. Zameranie bolo urobené s prihliadnutím na v tom čase pripravovaný Návrh na vyhlásenie kostola za NKP. Archívnym výskumom sme bezpečne datovali ukončenie stavby a boli nájdené aj originálne projektov kostola.

S prihliadnutím na skutočnosť, že uvažovaný investičný zámer „Rezidenčný komplex na Konopnej ulici“ (viď Obr. 68, 67, a 69) sa nachádza v bezprostrednom susedstve Kostola a má výrazným spôsobom zasiahnuť do prostredia, v ktorom má dominantné postavenie táto národná kultúrna pamiatka (ďalej už iba NKP), považoval správny orgán sa náležité podrobnejšie opísť jednako situovanie NKP a urbanistické súvislosti, stavebno-historický vývoj kostola a špecifikovať pamiatkové hodnoty, ktoré sú predmetom ochrany v zmysle pamiatkového zákona vrátane urbanistických hodnôt, ktoré sú spolu a architektonickými hodnotami najvýznamnejšími pamiatkovými hodnotami, v zmysle § 2 ods. 2 zákona č. 49/2002 Z. z. o ochrane pamiatkového fondu v znení neskorších predpisov.

- **Výtvarné súčasti architektúry na budove Obecnej radnice** č. ÚZPF 11565/2, 11565/3, 11565/4, 11565(5, 22565/6 Všetky autenticky zachované basreliéfy vytvárajú výtvarné súčasti architektúry budovy Obecnej radnice na západnej a južnej fasáde: ide o kamenné pieskovcové reliéfy znázorňujúce, ako píše v päťstránkovom , strojom písaný text notára obce E. Mollera: „štyri hlavné zamestnania“: rolník s kosou opretou pri pravom ramene s kláskami obilia vloženými medzi palec a ukazovák pravej ruky kamenné články, kočiš /prievozca/ v pravej pripaženej ruke drží lampáš a v ľavej pripaženej ruke bičík, Murár s kelňou a trojuholníkom a Kováč s kladivom a nákovou. Rukopis nám poskytla jeho vnučka Mgr. Ingrid Mollerová, ktorá býva na Radničnom námestí. Nad hlavným portálom na západnej fasáde je masívny obdĺžnikový reliéf s vyobrazením oráča (Obr. 6C). Sochár reliéf s postavou Kováča na bočnej hrane v dolnej časti signoval: RIGELE. Pamiatkové hodnoty uvedených objektov v danom území sú nesporné. Kolekcia basreliéfov bola vyhotovená sochárom Aloisom Rigelem. Sú umelecko-historickou reminiscenciou i citáciou románskeho sochárstva z prostredia Toskánska aplikovanou na hladkých bielych fasádach funkcionalistickej architektúry Obecnej radnice bezpečne datovanej v zápisnici Obecného zastupiteľstva do roku 1932. Figurálne reliéfy možno zaradiť k vrcholným dielam sochára.– Samotná architektúra radničnej budovy je jedinou funkcionalistickou architektúrou Bratislavu naprojektovanou svojmu účelu, ktorému slúžila do nástupu socializmu.

-

4. Účel a cieľ zmeny vyhlásenia ochranného pásma

Účelom vymedzenia ochranného pásma je zabezpečenie ochrany NKP a usmernený rozvoj prostredia alebo okolia nehnuteľnej NKP, v ktorom sa nachádza; ďalej vytvorenie odborného podkladu pre sformulovanie regulačného nástroja, v intenciách § 18 ods. 1) Pamiatkového zákona na uplatnenie cieľavedomej ochrany pamiatkových hodnôt, ku ktorým patria okrem i. aj pamiatkové hodnoty urbanistické, ako napr. kresba uličnej siete a zachovanie uličného usporiadania v území ochranného pásma. Po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia o vyhlásení ochranného pásma NKP bude záväzný bod 6. 18. v kapitole 6 - Podmienky ochrany na území ochranného písma.

S prihľadnutím na význam zachovaných, a v tejto časti mesta jedinečných architektúr v Prievoze, ktoré vytvárajú urbanisticko-architektonické dominanty (Kostol ev. a. v. a Požiarna zbrojnica ale aj funkcionalistická Obecná radnica s výtvarnými súčasťami architektúry), je zrejmá potreba zabezpečenia ich ochrany. Vyhlásením ochranného pásma štát rieši ochranu prostredia pamiatky a zároveň zabezpečuje ochranu prípadných archeologických nálezov a nálezových situácií. Návrh vymedzenia ochranného pásma národných kultúrnych pamiatok — Požiarnej zbrojnice situovanej v centrálnej historickej časti bývalej obce Prievoz a Kostola ev. a. v. a výtvarných súčasťí architektúry vyplýva z vyššie uvedených dôvodov, ktoré treba chápať ako verejný záujem v súlade s ustanovením § 1, ods. 2 Pamiatkového zákona.

Cieľom vyhlásenia ochranného pásma je najmä účinná ochrana národných kultúrnych pamiatok a ich prostredia. Predkladaný dokument vytvára podmienky na zachovanie a ochranu pamiatkových hodnôt a primeraného urbanisticko-architektonického usporiadania územia. V záujme ochrany pamiatok sa stanovujú podmienky činnosti v predmetnom území, ktoré po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia o vyhlásení ochranného pásma kultúrnej pamiatky bude uplatňovať územne príslušný Krajský pamiatkový úrad Bratislava v súčinnosti s obstarávateľmi územnoplánovacej dokumentácie, t. j. mesto Bratislava a Mestskou časťou Bratislava – Ružinov pre ktorých bude tento dokument, programom ochrany kultúrneho a historického dedičstva podľa § 7a ods. 2 písm. d) Zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších doplnkov podkladom v procese prípravy a realizácie územnoplánovacej dokumentácie obce.

Návrh bol podkladom pre správne konanie vo veci vyhlásenia ochranného pásma v zmysle zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov a podľa § 18 ods. 2 a § 44 ods. 4 pamiatkového zákona; v konaní je Pamiatkový úrad Slovenskej republiky príslušným správnym orgánom.

Rozhodnutie je v súlade s Dohovorom o ochrane architektonického dedičstva Európy (oznámenie č. 369/2001 Z. z.) a s Deklaráciou Národnej rady Slovenskej republiky o ochrane kultúrneho dedičstva č. 91/2001 Z. z.

Pamiatkový úrad Slovenskej republiky sa už v minulosti zaoberal potrebou ochrany prostredia kultúrnych pamiatok v Mestskej časti Bratislava Ružinov v súvislosti s prípravou Návrhu na vyhlásenie nehnuteľnosti – Obecnej radnice v Prievoze za národnú kultúrnu pamiatku, kde uviedol, že po vyhlásení nehnuteľnosti za národnú kultúrnu pamiatku pristúpi k vypracovaniu návrhu na vyhlásenie ochranného pásma kultúrnych pamiatok – Kostola ev. a. v. a Požiarnej zbrojnice v Prievoze.

Vyhlásenie ochranného pásma národných kultúrnych predstavuje výkon verejného záujmu štátu na ochrane pamiatkového fondu podľa § 1 ods. 2 zákona č. 49/2002 Z. z. o ochrane pamiatkového fondu v znení neskorších predpisov. Rozhodnutie treba vnímať ako pôsobenie orgánu špecializovanej štátnej správy na procese ochrany kultúrneho dedičstva a tvorby životného prostredia obce, pretože práve obec podľa § 14 ods. 1 citovaného zákona utvára všetky podmienky potrebné na zachovanie, ochranu, obnovu a využívanie pamiatkového fondu na území obce.

5. Správne konanie vo veci vyhlásenia zmeny ochranného pásma

Podnetom na vyhlásenie OP NKP bol list Mestskej časti Bratislava – Ružinov list č. Star. Č. 6623-1/2011 zo dňa 7. 4. 2011, v ktorom Mestská časť Bratislava-Ružinov požiadala o vyhlásenie ochranného pásma. Druhým podnetom na vyhlásenie OP NKP bol list č. SK/CS 7308/2015/2/DSL, ktorým Mestská časť Bratislava-Ružinov informovala o prijatom uznesení Miestneho zastupiteľstva Mestskej časti Bratislava – Ružinov č. 37/III/2015 zo dňa 17.02.2015 a žiadala Pamiatkový úrad SR o začatie konania vo veci vyhlásenia ochranného pásma národnnej kultúrnej pamiatky: Požiarna zbrojnica na Mierovej ul. č. 8, súp. č. II/2064, parcela č. 8 v katastrálnom území Ružinov, č. ÚZPF 10615/1 a pamätičodností v katastrálnom území Ružinov. Pamiatkový úrad SR po preskúmaní pamiatkových hodnôt a posúdení

písomného podnetu je toho názoru, že konanie o vyhlásení ochranného pásma je v súlade s pamiatkovým zákonom a verejným záujmom deklarovaným v § 1, ods. 2 pamiatkového zákona.

Správny orgán po preskúmaní návrhu a tvaromiestnej obhliadke dospel k názoru, že konanie o vyhlásení OP je v súlade so záujmami ochrany pamiatkového fondu a následne začal ako vecne príslušný správny orgán podľa § 20 ods. 1 pamiatkového zákona správne konanie.

Návrh na vyhlásenie OP NKP bol spracovaný podľa § 18 ods. 2 správneho poriadku a bol doručený účastníkom konania starostovi Mestskej časti Bratislava – Ružinov, Miestnemu úradu Ružinov, Magistrátu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavu, Mestu Bratislava, primátorovi hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavu, Bratislavskému samosprávnemu kraju a na vedomie sa doručilo Priepasné a primátorke mesta Brezová pod Bradlom (ako subjektom územnej samosprávy), obecným úradom týchto obcí a mestskému úradu, Trenčianskemu samosprávnemu kraju, orgánom štátnej správy KPÚ Trenčín, Okresnému úradu Myjava - Pozemkovému a lesnému odboru a Odboru starostlivosti o životné prostredie, ktorých pôsobnosti sa vyhlasovanie ochranného pásma dotýka a ktorých pôsobnosť môže mať vzťah k ochrane pamiatkového fondu a životnému prostrediu.

Z príslušných štátnych organizácií – správcu, ktorým je Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky č. 123/2018/LPO a poskytovateľa, ktorým, je Geodetického a kartografického ústavu Bratislava č. zmluvy 89-102-7372/2018 si tunajší správny orgán Pamiatkový úrad Slovenskej republiky ako odberateľ č. PU SR 001/OIS/2019 vyžiadal aktuálne mapové podklady – vgi súbory, do ktorých vymedzil hranicu územia OP nehnuteľných NKP. Vyznačená hranica územia je zakreslená v Mapovej prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Pamiatkový úrad SR oznámil v zmysle § 18 ods. 3 a podľa § 26 správneho poriadku začatie správneho konania vo veci zmeny vyhlásenia OP listom č. PUSR-2019/10790-1/28942/GUL zo dňa 11. 04. 2019, ktorého prílohou bola Verejná vyhláška spolu s Návrhom (Podkladom) na vyhlásenie ochranného pásma nehnuteľnej NKP

Miestny úrad Ružinov podľa doručenky založenej v spise potvrdil príjem tejto písomnosti 17. 04. 2019. Starosta Mestskej časti Bratislava - Ružinov potvrdil prostredníctvom splnomocnenca príjem písomnosti 17. 04. 2019.

Mesto Bratislava - primátor potvrdil príjem tejto písomnosti 23. 04. 2019.

Magistrát hl. m. SR Bratislavu potvrdil príjem tejto písomnosti 23. 04. 2019.

Bratislavský samosprávny kraj potvrdil príjem tejto písomnosti 23.04.2019.

Pamiatkový úrad SR oznámenie s verejnou vyhláškou vyvesil na Úradnú tabuľu a elektronickú úradnú tabuľu 17.04.2019. Dňom doručenia bol 2. máj 2019.

Účastníci konania boli o začatí správneho konania upovedomení v zmysle § 18 ods. 2 pamiatkového zákona formou verejnej vyhlášky č. PUSR-2019/10790-2/29034/GUL zo dňa 11. 04. 2019, vyvesenej na úradnej tabuľi Pamiatkového úradu SR od 17. 04. 2019 a zvesenej 03. 05. 2019.

Doručenky a potvrdené verejné vyhlášky založil správny orgán do spisu.

Návrh bol v konaní prerokovaný, v zmysle § 22 správneho poriadku, na ústnom pojednávaní, ktoré uskutočnil Pamiatkový úrad SR 02. 05. 2019 na Miestom úrade v Ružinove o 17:00 hod. Začiatok ústného pojednávania stanovil správny orgán s prihliadnutím na očakávaný záujem účastníkov konania po pracovnej dobe. Priebeh pojednávania zaznamenáva a vyjadrenia zúčastnených účastníkov konania obsahuje zápisnica č. PÚ SR-2017/7279-8/93517/GUL, ktorá je súčasťou administratívno-správneho spisu a podkladov pre rozhodnutie a dostali ju všetci zúčastnení.

Správny orgán oboznámiel prítomných s predmetom konania a ústneho pojednávania, t. j. s Návrhom na zmenu vyhlásenia OP, jeho účelom a cieľom vyhlásenia, s dôvodmi jeho spracovania a s podmienkami, ktoré sú v dokumente stanovené. Vysvetlil najmä, prečo treba predložený návrh vnímať ako súčasť odborných podkladov územného plánu obce. Územnoplánovacia dokumentácia má

rešpektovať podmienky ochrany pamiatkového fondu tak, ako sú ustanovené zákonom a v zmysle zákona vydanými individuálnymi právnymi aktmi, ktorími sú rozhodnutia správnych orgánov na úseku ochrany pamiatkového fondu.

Pripomenuj prítomným účastníkom konania, že cieľom vyhlásenia OP NKP je najmä usmerňovať stavebnú a inú odôvodnenú činnosť a zásahy do prostredia a okolia NKP tak, aby sa zabránilo nežiaducim následkom takejto činnosti a najmä nevhodnej zástavbe, ktorá by mohla poškodiť prostredie a pamiatkové hodnoty objektov a území a dosiahnuť vizuálnu prístupnosť historickej dominanty Kostola ev. a. v. Je vo verejnom záujme zabezpečiť, aby z dôvodu neusmernenej a nekvalitnej zástavby nedochádzalo k poškodeniam obrazu Mohyly a jej prostredia.

Vhodne vymedzené OP NKP, najmä na území ohraničujúcom tzv. „pohľadové kužeľe“ – pohľadové uhly chránených pohľadov na charakteristické dominanty v interiéroch ulíc a námestí a panorámu môže byť vhodným opatrením na usmernený rozvoj územia mestskej časti (napr. aj v súlade s Európskym dohovorom Rady Európy o krajine).

5. Stanoviská účastníkov konania, orgánov štátnej správy a orgánov verejnej správy uplatnené na ústnom pojednávaní.

V oznámení o začiatku konania upovedomil správy orgán účastníkov konania listom a verejnou vyhláškou o ústnom pojednávaní. Správny orgán uskutočnil ústne pojednávanie 2. mája 2019 (štvrtek) o 17. hodine vo veľkej zasadáčke na prízemí Miestneho úradu, Mierová 21, 827 05 Bratislava. Ústne pojednávanie za správny orgán – Pamiatkový úrad Slovenskej republiky otvoril a viedol PhDr. Patrik GULDAN, odborný radca. Oboznámil prítomných s predmetom konania – s obsahom Návrhu na OP NKP, s dôvodmi jeho spracovania a s podmienkami, ktoré sú v ňom stanovené. Z ústneho pojednávania bola spisaná podľa § 22 Zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správy poriadok) v znení neskorších predpisov Zápisnica č. PÚ SR-2017/7279-8/93517/GUL z 02. 05.2019. Predmetom konania a ústneho pojednávania bol *Návrh (Podklad) na vyhlásenie ochranného pásma* nehnuteľných národných kultúrnych pamiatok - Požiarna zbrojnica, Kostol ev. a. v. a figurálne reliéfy na administratívnej budove na Radničnom námestí 7 v Mestskej časti Bratislava – Ružinov.

Zástupca správneho orgánu – Pamiatkového radu Slovenskej republiky poučil prítomných o právach a povinnostiach účastníkov konania. Vysvetlil, že účastníkom konania je v zmysle § 14 zákona o správnom konaní účastníkom konania je ten, o koho právach, právom chránených záujmoch alebo povinnostiach sa má konať alebo koho práva, právom chránené záujmy alebo povinnosti môžu byť rozhodnutím priamo dotknuté, že účastníkom konania je aj ten, kto tvrdí, že môže byť rozhodnutím vo svojich právach, právom chránených záujmoch alebo povinnostiach priamo dotknutý, a to až do času, kým sa preukáže opak. Ústne pojednávanie nie je v zmysle ustanovenia § 21, ods. 3 Zákona o správnom konaní verejné.

Predložený Návrh treba vnímať ako súčasť odborných podkladov územného plánu obce. Územnoplánovacia dokumentácia bude pri prijatí Rozhodnutia o vyhlásení OP NKP rešpektovať podmienky ochrany pamiatkového fondu tak, ako sú ustanovené zákonom a v zmysle zákona vydaným individuálnym právnym aktom, ktorým je spomínané rozhodnutie správneho orgánu na úseku ochrany pamiatkového fondu. Rozhodnutie o vyhlásení ochranného pásma nehnuteľných NKP treba vnímať ako pomoc štátu mestskej časti vo vzťahu k uplatňovaniu podmienok ochrany NKP v rámci tvorby strategických dokumentov, ktoré mestská časť obstaráva.

Cieľom vyhlásenia ochranného pásma je najmä usmerňovať stavebnú a inú odôvodnenú činnosť a zásahy do okolia súvisiaceho s prostredím nehnuteľných národných kultúrnych pamiatok tak, aby sa zabránilo nežiaducim následkom takejto činnosti a najmä nevhodnej zástavbe, ktorá by mohla poškodiť prostredie a pamiatkové hodnoty objektov a území.

Je vo verejnom záujme zabezpečiť, aby z dôvodu neusmernenej a nekvalitnej zástavby nedochádzalo k poškodeniam územia, v ktorom sú objekty Požiarnej zbrojnice, južnej fasády Obecnej radnice s reliéfmi a Kostola ev. a. v. ústrednými historickými dominantami územia.

Následne vyzval prítomných na vyslovenie pripomienok a námetov, prípadne otázok. Poučil účastníkov konania, že môžu na tomto ústnom pojednávaní uplatniť svoje pripomienky, námety a návrhy k predloženému Návrhu na vyhlásenie ochranného pásma.

Na ústnom pojednávaní boli podané účastníkmi konania nasledovné pripomienky, námety či, návrhy v zmysle § 21, ods. 2:

- p. Melicher Peter Radničné námestie 5/c - Otázka regulácie statickej dopravy a ulíc okolo kostola, stabilizovanie súčasného stavu statickej a dynamickej dopravy s vylúčením rozširovania parkovísk
- p. Rybár Konopná 4: Radnične námestie by malo slúžiť ako námestie nie ako dopravná tepna. Je nutné dodržanie charakteru svetlosti ulíc bez presmerovania dopravy, vrátane riešenia statickej a dynamickej dopravy.
- Manželia Melicharovci Radnične námestie 5/c + občianske združenie Náš Prievoz - zmena fasády objektu večierky nezapadá do prostredia pamiatok, preto by bola vhodná zmena. Druhou pripomienkou je zjednosmernenie ulíc v území.

Viera Kováčová, Hríbová 15: za Miestny úrad tľmočí názor starostu - je nutné zohľadniť potreby obyvateľov žijúcich v území v bytových domoch. Akceptovanie zelene v území, nerozmnožovanie dopravy, zmena fasád večierky.

Spoločnosť Aurex spracovateľ Územnoplánovacej dokumentácie zóny – Prievoz-Východ informovala o stave vypracovania územného plánu zóny, momentálne sú vo fáze prieskumov, preto je možné ochranné pásmo zadefinovať aj v územnom pláne zóny.

5.1. Vyjadrenie správneho orgánu k pripomienkam a podnetom uplatneným na ústnom pojednávaní

AD Podnetu účastníka konania Petra Melichera: „*Otzáka regulácie statickej dopravy a ulíc okolo kostola, stabilizovanie súčasného stavu statickej a dynamickej dopravy s vylúčením rozširovania parkovísk.*“

Regulácia statickej a dynamickej dopravy okolo areálu kostola a Radničného námestia je riešená ako súčasť územnoplánovacej dokumentácie zóny tohto územia najmä Sektoru 01, Mierovej ulice. V súvislosti s uvažovanou obnovou objektu Obecnej radnice a dostavby Požiarnej stanice aj v projektovej dokumentácii. V súvislosti s uvažovaným investičným zámerom, ktorým má byť rezidenčný komplex Konopná bude parkovanie riešené pod úrovňou terénu na parcelách, ktorá patria investorovi. Záujmy ochrany KP budú riešené v procese pripomienkovania projektovej dokumentácie.

AD pripomienke účastníka konania p. Rybára z Konopnej ul. č. 4: „*Radnične námestie by malo slúžiť ako námestie nie ako dopravná tepna. Je nutné dodržanie charakteru svetlosti ulíc bez presmerovania dopravy, vrátane riešenia statickej a dynamickej dopravy.*“

Uvádzaný priestor je súčasťou Sektoru 01. Ten je hlavným a určujúcim priestorom územia. Je predelený Mierovou ulicou na severnú a južnú časť. Severná časť sektora sa dotýka frekventovanej cestnej komunikácie - Gagarinovej ulice. Medzi Radničným námestím a Gagarinovou ulicou sú rodinné domy obrátené hlavnými fasádami do námestia. Západnú časť sektora lemuje terasa obchodných priestorov

(Obr. 61 a 62) patriaca Sektoru 07; južne od Mierovej je zástavba Radničného námestia charakteristická radom prevažne rodinných domov (Obr. 65 a 66). Južná časť sektora 01 za kostolom s ovocným sadom na parcele č. 255 patrí do areálu kostola (Obr.70) južne za plotom trávnatá plocha s výrezom parkovacej plochy pred administratívou budovou a cestná komunikácia na parcele č. 309/12 sa dotýka severnej hranice Sektoru 05. Východnú časť Sektora 01 pod hlavnou cestnou komunikáciou tvorí Studničná ulica s uličnou frontou zmiešanej výstavby – bytový dom v nárožnej situácii južnej časti Radničného námestia (viď Obr. 65A a 65B) z deväťdesiatych rokov (r. 1994) vyznačený na Obr. 66 bol postavený bez rešpektu k historickej dominante, ktorá v tom čase nebola národnou kultúrnou pamiatkou. Dnes po nadobudnutí právoplatnosti vyhlásenia kostola za NKP sa situácia zmenila. Severne od Mierovej ulice sa nachádza priestor označený sice ako Radničné námestie ale jeho vzhľad ako urbanisticko-architektonicky priestor takmer ničím námestie nepripomína. Tvári ako park. Z fotografickej dokumentácie je zrejmé ako neudržiavaná a neregulovaná zeleň a kríky zmenili obraz Radničného námestia. Západne od tohto priestoru je nepatričná komunikácia spájajúca priestor Gagarinovej s Mierovou ulicou. S uvažovanou obnovou Obecnej radnice by malo dôjsť aj k prehodnoteniu spôsobu súčasného využitia ako nástupného priestoru k radnici. Zaiste nie ako parkovacej plochy. Čo sa týka svetlosti ulíc, tá je limitovaná najmä veľkosťami stavebných objemov existujúcej zástavby. Správny orgán formuloval podmienky ochrany NKP územi tak že v Sektore 01 a Chránených pohľadových kužeľoch budú ponechané súčasné objemové a priestorové vzťahy existujúcej zástavby, že bude zachovaný súčasný prevládajúci stav parcelácie, hmotovo-priestorové charakteristiky zástavby a mierku zástavby, ktorá v území uvažovaného ochranného pásma prevláda, t.j. zástavba rodinných domov a viliek. Súčasný stav dopravného riešenia v zemí ochranného pásma, najmä v kontakte s objektmi NKP považuje tunajší správny orgán z hľadiska ním sledovaných záujmov za vyhovujúci a navrhuje rešpektovať súčasný stav.

AD pripomienkam a podnetom účastníkov konania manželov Melicharovcov z Radničného námestie 5/c, ktorí deklarovali, že sú aj zástupcami občianskeho združenie Náš Prievoz: „*tvrďa, že zmena fasády objektu večierky nezapadá do prostredia pamiatok, preto by bola vhodná zmena. Druhou pripomienkou je zjednosmernenie ulíc v území.*“ Správny orgán má vedomosť o tom, že Mestská časť Bratislava – Ružinov sa v nedávnej minulosti usilovala o to, aby sa občania v tomto území dohodli o spôsobe presmerovania ulíc. K dohode nedošlo. Otázka bude predmetom riešenia jedнак parkovacej politiky mesta (schválenej 27.06.2019) a mestskej časti ale aj dopravného riešenia v rámci strategického dokumentu, ktorým bude Územný plán zóny Prievoz-Východ, ktorý Mestská časť práve v tomto období obstaráva. Ak by ktorékoľvek riešenie malo nevhodne ovplyvniť záujmy ochrany pamiatkového fondu, tunajší správny orgán prípadne príslušný krajský pamiatkový úrad môžu zasiahnuť. K pripomienke, týkajúcej sa zmeny fasády objektu Večierka, správny orgán v Návrhu uviedol, že objekt je súčasťou terasy a zároveň spojnicou Gagarinovej ulice na severe a s Mierovou ulicou na juhu. Z perspektívneho hľadiska najmä po rehabilitácii územia severnej časti Radničného námestia, bude miesto na terase atraktívnym relaxačno-oddychovým miestom s pohľadom do Radničného námestia a radnicou a najmä vežou kostola (viď Obr.98D). Preto bude vecou vlastníka nehnuteľnosti, a najmä dotknutých orgánov vyjadriť sa k charakteru a kvalite parteru tejto nehnuteľnosti v území ochranného pásma NKP.

AD podnetu Viery Kováčovej z Hríbovej 15, ktorá za Miestny úrad v Ružinove (ako jeho vedúca pracovníčka odboru školstva a kultúry) tlmočia podnet starostu v tom zmysle, že: „*je nutné zohľadniť potreby obyvateľov žijúcich v území v bytových domoch akceptovanie zelene v území, nerozmnožovanie dopravy, zmena fasád večierky.*“ Bez bližšej špecifikácie, o ktoré bytové domy sa jedná, správny orgán poznajúc bližšie predmetné územie a investičný zámer, týkajúci sa Sektora 05, že ide o bytový dom na Sladovej ulici. Správny orgán sleduje predovšetkým záujmy ochrany objektov NKP v území, preto objemy bytových domov uvažovaných v investičnom zámere Rezidenčný komplex na Konopnej usmernil tak ako je to uvedené v Podmienkach ochrany K problematike nerozmnožovania dopravy správny orgán uvádza, že nie je v jeho kompetencii rozhodovať o nových investičných zámeroch. Vyjadrovať sa k nim však v súlade s pamiatkovým zákonom bude vtedy, ak by boli dotknuté záujmy ochrany pamiatkového fondu. K investičnému zámernu Rezidenčný komplex na Konopnej sa

v časti tohto rozhodnutia, venovanej podmienkam ochrany, vyjadril. K otázke zmeny fasády Večierky pozri vyjadrenie k pripomienkam a podnetom účastníkov konania manželov Melicharovcov z Radničného námestie 5/c, na predošej strane.

AD vyjadreniu spoločnosti Aurex, ktorá je spracovateľom Územného plánu zóny – Prievoz-Východ. Spoločnosť na ústnom pojednávaní informovala: „*o stave vypracovania územného plánu zóny, momentálne sú vo fáze prieskumov, preto je možné ochranné pásmo zadefinovať aj v územnom pláne zóny*“. Správny orgán pozitívne hodnotí podanú informáciu aj vysvetlenia týkajúce sa vznesených otázok na ústnom pojednávaní, ktoré poskytol účastníkom konania.

6. Vyjadrenie správneho orgánu k návrhom, námietskam a stanoviskám v písomných vyjadreniach doručených správnemu orgánu:

Správnemu orgánu bolo doručené jediné písomné stanovisko, zato však to podstatné - stanovisko obce - Mestskej časti Bratislava – Ružinov č. CS 11043/2019 z 27. 05.2019 v súlade s ustanovením § 18 ods. 2 Pamiatkového zákona, ktoré PÚ SR zaevideoval 06.06.2019 pod č. 44337 a založil do spisu. V stanovisku obce, ktorou je Mestská časť Bratislava – Ružinov sa uvádzá, že: „*Mestská časť Bratislava – Ružinov súhlasí s vyhlásením ochranného pásma národných kultúrnych pamiatok, a to Požiarnej zbrojnice, Kostola ev. a. v. s figurálnych reliéfov na administratívnej budove na Radničnom námestí. Je však nutné v najvyššej možnej miere zohľadniť požiadavky a pripomienky občanov mestskej časti Ružinov.*“

6.1. Vyjadrenie správneho orgánu k stanovisku mestskej časti: Za podstatné v stanovisku mestskej časti považuje správny orgán súhlas s vyhlásením ochranného pásma NKP. K výzve vyjadrennej v oficiálnom stanovisku jej viď list č. . CS 11043/2019 z 27. 05.2019 z 27.0.2019 v ktorej žiada zohľadnenie požiadaviek občanov mestskej časti a ktoré správny orgán zaznamenal v rámci ústného pojednávania, podrobne opísané v Bode 5 uvádza, že tie pripomienky, podnety a návrhy občanov – účastníkov konania, ktoré sa dotýkajú záujmov ochrany pamiatok a ich prostredia zapracované v Bode Podmienky ochrany. Deklarovanie, že v najvyššej možnej miere zohľadniť požiadavky a pripomienky občanov mestskej časti Ružinov, je viac-menej typický postoj komunálneho verejného funkcionára. V stanovisko obce nie je jediná myšlienka, ktorá by sa týkala konkretizácie pripomienok či podnetov k Návrhu na vyhlásenie OP NKP.

7. Podklady rozhodnutia vo veci:

Pamiatkový úrad SR v zmysle § 32 a § 33 správneho poriadku pred vydaním tohto rozhodnutia zisťoval a posudzoval skutočný stav a právny stav v území, obstaral podklady potrebné pre rozhodnutie a poskytol účastníkom konania, verejnej a štátnej správe a zúčastneným osobám možnosť na vyjadrenie sa k veci. Pri vyhodnotení podkladov nadobudnutých vlastným zisťovaním alebo získaných od orgánov štátnej správy a orgánov územnej samosprávy a pri posudzovaní záverov ústneho pojednávania sa riadil podľa svojej úvahy (§ 34 ods. 5 správneho poriadku).

Mapové, grafické a iné podklady: Mapový podklad poskytol Pamiatkovému úradu Slovenskej republiky ako správnemu orgánu Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky ako správca a Geodetický a kartografický ústav Bratislava ako poskytovateľ na základe Zmluvy o poskytovaní vybraných údajov z Informačného systému katastra nehnuteľností z 22.02.2019.

Dokumentácia a Pramene:

Uznesenie Miestneho zastupiteľstva Mestskej časti Bratislava – Ružinov č. 588/XXXV/2018 z 09.03.2018 k investičnému zámeru 10/2017 – Rezidenčný komplex na Konopnej ulici.

Záväzné stanovisko Magistrátu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavu č. MAGS OUIC 39039/18-64393 z 18. 04. 2019 k investičnému zámeru stavby s názvom Rezidenčný komplex na konopnej ulici, Bratislava – Prievoz.

Obhliadka terénu: Vykonaná opakovane, najmä v súvislosti s prípravou dokumentu Návrh na vyhlásenie ochranného pásma NKP a v nadväznosti na špecializované obhliadky, napr. stavu vzrástlej zelene, hmotovo-priestorové a výškové súvislosti budov v ochrannom pásmi.

Použitá literatúra: Podrobne uvedená v Návrhu na vyhlásenie ochranného pásma NKP. s. 32 – 32.

Spisový materiál: (v zažurnalizovanom spise). Z dôvodu zrozumiteľnosti a jednoznačnosti citujeme zo spisu č. PUSR-2019/10790.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu sa možno podľa § 53 správneho poriadku odvolať. Podľa § 54 správneho poriadku odvolanie sa podáva na Pamiatkový úrad Slovenskej republiky, Cesta na Červený most 6, 811 06 Bratislava, v lehote do 15 dní odo dňa oznamenia rozhodnutia účastníkom konania. Dňom oznamenia rozhodnutia verejnou vyhláškou je pätnasty deň od vyvesenia rozhodnutia na úradnej tabuli Pamiatkového úradu SR. Včas podané odvolanie má odkladný účinok. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom až po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.



Mgr. Slavomír Katic
námestník generálnej riaditeľky

Príloha:

Mapová príloha k Rozhodnutiu č. PUSR-2019/10790-9/54183/GUL zakreslená do katastrálnej mapy s vyznačením hranice územia ochranného pásma nehnuteľnej národnej kultúrnej pamiatky.

Rozdelení:

Rozhodnutie Verejnou vyhláškou sa doručí:

1. Miestny úrad Ružinov, Mierová 21, 827 05 Bratislava
2. Magistrát hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavu, Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava

3. Bratislavský samosprávny kraj, Sabinovská č. 16, P. O. Box 10, 820 05 Bratislava 25

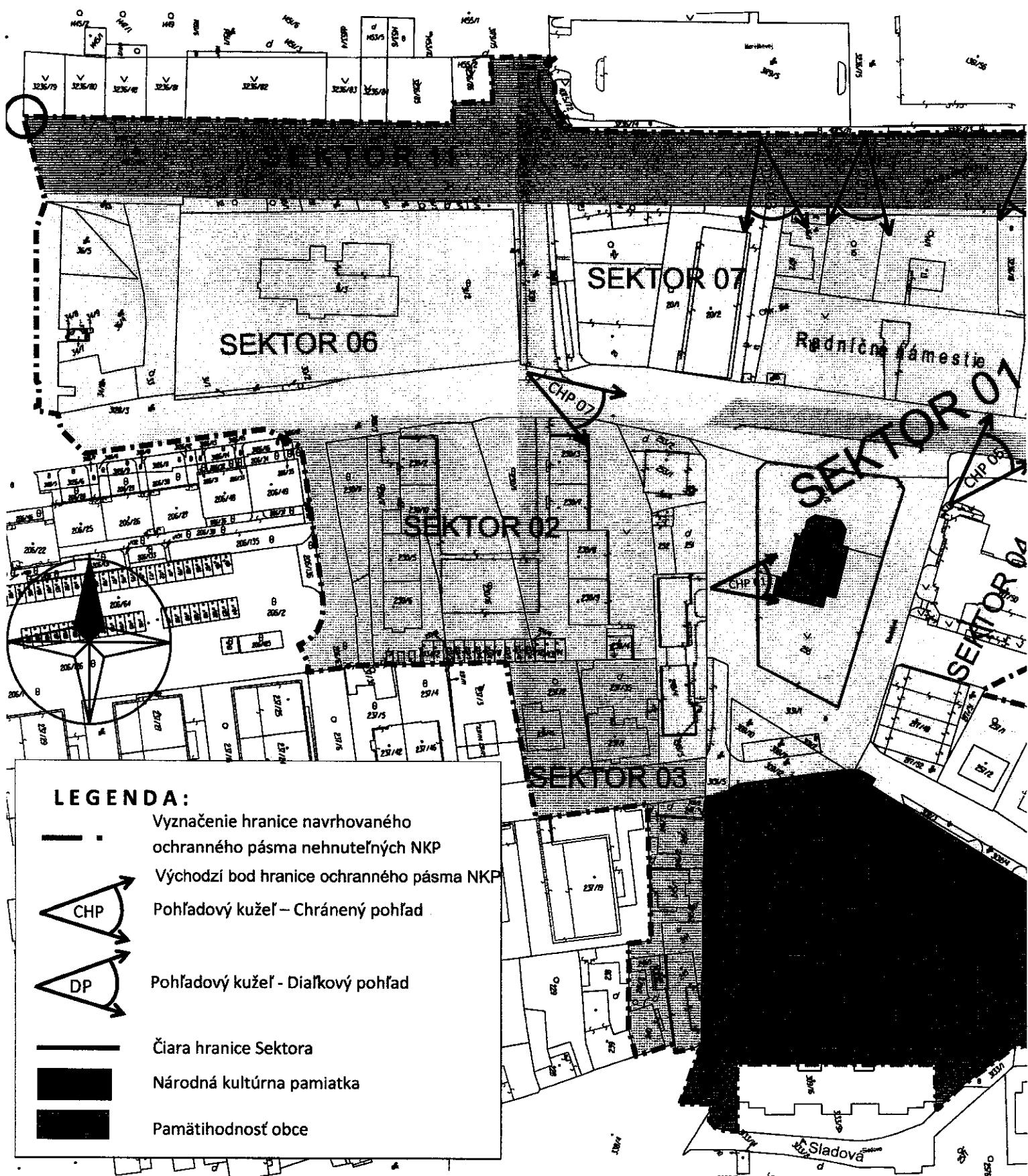
Pamiatkový úrad Slovenskej republiky, úradná tabuľa - *doručenie formou verejnej vyhlášky*, Mapová príloha k rozhodnutiu v mierke 1 : 3080.

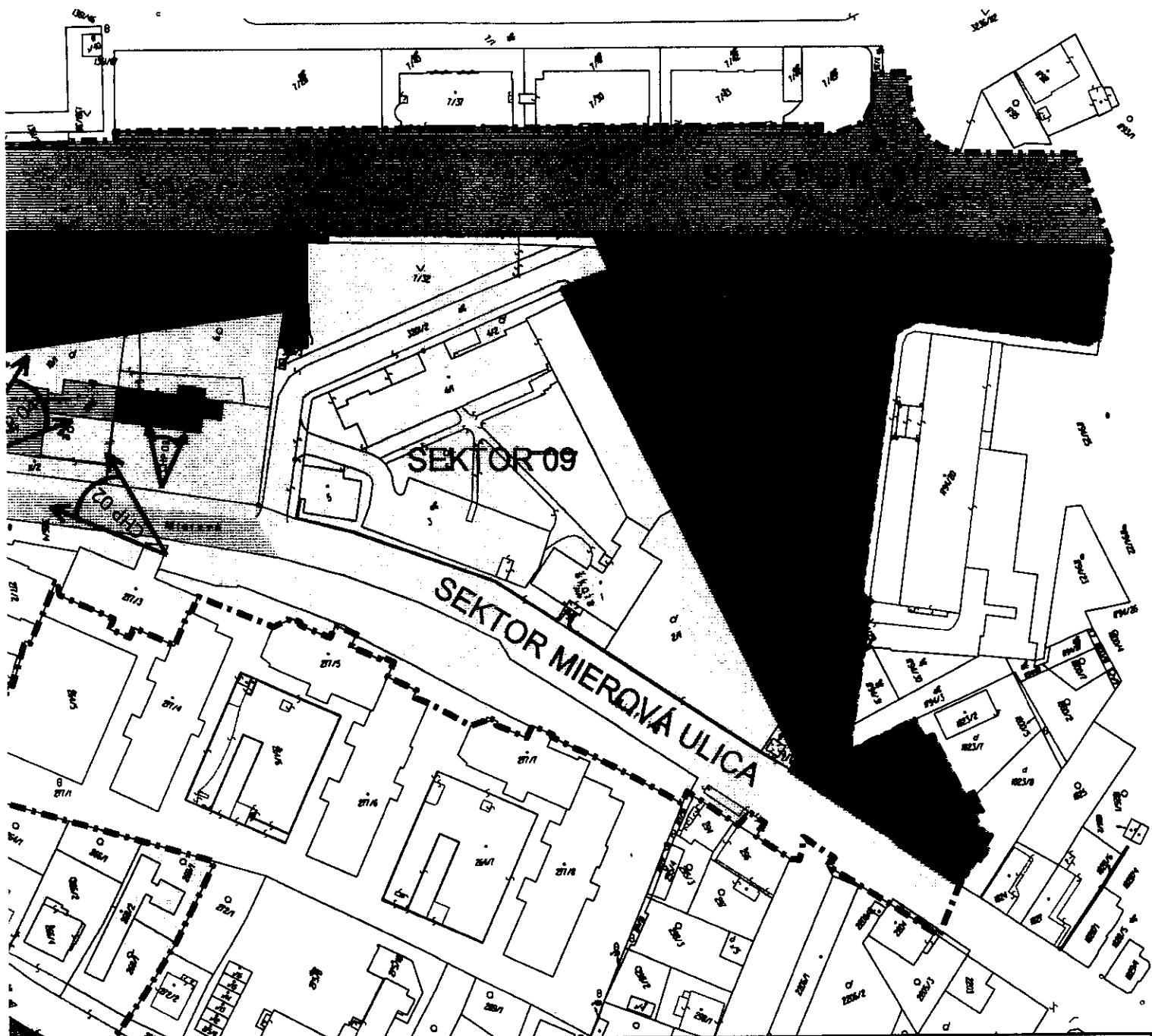
Na vedomie

1. Krajský pamiatkový úrad Bratislava, Leškova ulica č. 17, 811 04 Bratislava
2. Okresný úrad Bratislava - Odbor starostlivosti o životné prostredie,
Karloveská 2 , 842 33 Bratislava

Po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia:

Okresný úrad Bratislava, katastrálny odbor, Ružová dolina 27, 821 09 Bratislava 2 Mapová príloha k rozhodnutiu v digitálnom formáte dgn.





PAMIATKOVÝ ÚRAD SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Rozhodnutie č. PUSR-2019/10790-9/54183/GUL
o vyhlásení ochranného pásma NKP
Požiarnej zbrojnice, Kostola ev. a. v.
a výtvorových súčasti architektúry Obecnej radnice
v m. č. Bratislava-Ružinov (Prievoz)

NÁMESTNÍK GENERÁLNEJ RIADITEĽKY PÚ SR:
Mar. Slavomír KATKIN

SPRACOVATELIA:
PhDr. PATRIK GULDAN
Mgr. LÝDIA KRAVJANSKÁ
Mgr. IVICA KRAVJANSKÁ
Ing. EVA DANIELOVÁ



MAPOVÁ PRÍLOHA 1 K ROZHODNUTIU

DÁTUM: August 2019

MIERKA: 1 : 1490

VEREJNÁ VYHLÁŠKA

Rozhodnutie o vyhlásení ochranného pásma nehnuteľnej národnej kultúrnej pamiatky Hrad Kapušany v Kapušanoch číslo konania: PUSR/2019/10790-13/67444/GUL z 21.08.2019, sa podľa § 18. ods. 2 zákona č. 49/2002 v znení neskorších predpisov v spojení s ustanoveniami § 26 správneho poriadku doručuje verejnej vyhláškou – oznamením o rozhodnutia, ktoré sa vyvesí na úradných tabuliach obcí: Mestská časť Bratislava – Ružinov a Mesta Bratislavu a internetovej adrese Pamiatkového úradu Slovenskej republiky. Pätnasty deň vyvesenia verejnej vyhlášky je dňom doručenia.

Vyvesené dňa: 23. 08.2019

Zvesené dňa:

30 -08- 2019

Potvrdené dňa:

MIESTNY ÚRAD
BRATISLAVA RUŽINOV
Mierová ul. č. 21
827 05 Bratislava 212
-41-

Pečiatka a podpis: